

that the absence of rules regarding stūpas in the Pāli *Vinaya* is much more problematic for the historian than has heretofore been recognized. If the interpretation presented here is correct, the Pāli *Vinaya*, like all the *Vinayas* had such rules and they were removed at a comparatively recent date. If this interpretation is not correct, and if the Pāli *Vinaya* did not contain such rules, then it either could not have been the *Vinaya* which governed early Buddhist monastic communities in India, or it presents a very incomplete picture of early and actual monastic behaviour and has — therefore — little historical value as a witness for what we know actually occurred on a large scale at all of the earliest monastic sites in India that we have some knowledge of. The whole question clearly deserves further consideration.

Bloomington

Gregory Schopen

PATNA DHARMAPADA

Part I: Text

The Manuscript

In the Journal of the Bihar and Orissa Research Society 21 (1935) pp 21ff., Rāhula Saṅkṛtyāyana described his second visit to Tibet in a search for Indian manuscripts in the summer of 1934. He lists among the MSS he saw at Ngor monastery a Dharmapada (34.1.159). It is not clear when he photographed this MS, but it was presumably during his next visit to Tibet, in 1936 (Journal of the Bihar and Orissa Research Society 23 (1937) pp 1ff.). Since the photographs were taken to Patna, where they are held by the K P Jayaswal Research Institute, I will refer to this MS as Patna. Editions of this MS have been made by N S Shukla (The Buddhist Hybrid Sanskrit Dharmapada, Patna 1979), and G Roth (The Patna Dhammapada, in The Language of the Earliest Buddhist Tradition, Göttingen 1980, pp 93-135). My transcription is based on a photograph of the original photographs, made available to me through the kindness of Prof. Dr H Bechert, der Direktor des Seminars für Indologie und Buddhismuskunde der Universität Göttingen.

The script of Patna can be classed among those called by Bühler (Indian Palaeography, English edition, Bombay 1904, p 48) Proto-Bengali. He gives among his examples the Deopāra Inscription of Vijayasena (Table V, column XVIII; EI 1 (1882) p 308), dated by Kielhorn in EI 1 to the end of the eleventh century AD; and the Cambridge MSS Add.1699, 1-2 (Table VI, column X) dated 1198-9 AD. To these can be added the Gayā Inscription mentioning Govindapāla (EI 35 (1963-4) p 238) dated 1175-6 AD. All three texts are in Sanskrit, and so contain for the most part different conjunct consonants from Patna.

A comparison of Patna with the Gayā Inscription shows a very close similarity between all the single akṣaras found in both texts, with the exception of *visarga*. (No examples of initial *i*- and *u*-, single *cha*, *jha*,

ṭa and *ḍha* occur in the Gayā Inscription.) The few conjuncts they have in common, eg *sta*, *ṣṭa*, *ṣṭha* and *ndra*, are also very similar, but *ku* is different, Gayā retaining the basic shape of *ka*, while Patna does not. The inscription also begins with the same symbol (for *siddham*) as is found in Patna.

The Deopāra Inscription, although recognisably the same script, is not so closely related to Patna, but does confirm the signs for initial *i*- and *u*-, *jha*, *ṭa* and *ḍha*, and exhibits clearly such conjuncts as *ṛca* and *ṛja*. It agrees, however, with the Gayā Inscription against Patna in its signs for *ku* and *visarga*.

The Cambridge MSS Add.1699, 1-2 are in a more flamboyant hand, but basically the signs are very similar to Patna. In this case the similarity includes *ku* and *visarga*, but initial *i*- differs somewhat. The symbols used to number the leaves of Patna resemble closely those used in Cambridge MS Add.1699, 2.

The same type of script is used in the MS of the Bhikṣuṇī Vinaya (Bhī Vin) of the Mahāsaṅghikalokottaravādins, also photographed in Tibet by Saṅkṛtyāyana, and edited by G Roth (Patna 1970). Roth describes the MS and script in his introduction (pp XVIII-XXVII), and reproduces six leaves of the MS (facing p XXVI). A comparison of Patna with this photograph reveals a very close resemblance (the Bhī Vin MS is better and more clearly written). Again, as in the other examples of the script, the language of the Bhī Vin is basically Sanskrit, and so uses different conjunct consonants. The two scripts are not absolutely identical: Bhī Vin always uses for medial *-i*- a sign above the *akṣara* very similar to *nāgarī -e*, whereas Patna uses sometimes a vertical to the left arching over the *akṣara*, and sometimes a simple arch. Bhī Vin's initial *i*- has not the right vertical found in Patna (and in the Deopāra Inscription). Bhī Vin's *la* and *śa* have a double arch (this is true of almost all the other examples discussed), while Patna *śa* is closer to *ga*, and *la* to *nāgarī ta* (in this Cambridge Add.1699, 1 agrees). The forms of *ttha* differ, Patna resembling the *nāgarī* form. None of these examples has *-ā* written as a hook above the *akṣara* as Patna has occasionally (cf eg the final syllable of

vijāneyā, 3 A vi), but this practice can be seen in the Cambridge MS Add.1643 (1015 AD).

These comparisons suggest that Patna can be dated in the second half of the twelfth century AD.

The photograph of the MS is not easy to read. Some of the leaves are overlapped by others; drawing-pins obscure some lines; and some of the leaves are blurred. In addition, the script itself can be ambiguous: *s* and *m* are indistinguishable, as are *v* and *b*, *t* and *bh*, and *tt* and *tu*; *p*, *y* and *d* can also look very alike, as can *ś* and *g*. Subscript *r* in *tr* is particularly hard to be sure of, and it will be seen that I accept its presence much more rarely than Roth or Shukla.

It is clear that disagreements over readings are very probable, especially when we have no exact parallel in another text. I have recorded all occasions where Roth and/or Shukla differ from my reading, even where their readings are obviously printing errors. Unless I comment otherwise, I am convinced of my reading, either because I believe the MS testimony is clear, or because a parallel supports one possible alternative rather than another.

I have transcribed what the MS has, as far as I can, without any editorial work of correcting, or making consistent, and supplying missing words or syllables (in square brackets) only if we can be certain of what they must have been. On a few occasions I have placed in round brackets possible alternative readings, or have added hyphens to make clear how I understand the text. I have also bracketed with *< >* obvious mistakes. Otherwise I say with the last Patna scribe: *yathā dṛṣṭam tathā likhitam iti parihāro 'yam asmadiyāḥ*.

Jama

siddhaṃ namaḥ sarvabuddhadharmmāryyasamṅhebhyaḥ 1 B i

Sh oṃ namaḥ sarvabuddhadharmāya samṅhebhyaḥ

1 Dhp 1 Uv 31:23 Mk 25 GDhp 201

manopūrvvaṃgamā dhammā manośreṣṭhā manojavā |
manasā ca praduṣṭena bhāṣate vā karoti vā |
tato naṃ dukkham anneti cakram vā vahato padaṃ ||

a Sh -pūrvvaṃ-

e Sh dukkham anveti fn: 'MS dukkhamanneti'

2 Dhp 2 (= Nett 133, Peṭ 24) Uv 31:24 Mk 25 GDhp 202

ma[nopūrvvaṃ]gamā dhammā manośreṣṭhā manojavā | 1 B ii
manasā ca prasannena bhāṣate vā karoti vā |
tato naṃ sukham anneti cchāyā vā anapāyini ||

The end of this leaf is overlapped by leaf 18 B.

b R manodbhavā

e Sh anveti fn: 'MS sukhamanneti'

f Sh chāyā

3 Dhp 15 Uv 28:34 GDhp 205

iha śocati precca śocati
pāpakam[mo ubhaya]ttha śocati | 1 B iii

so śocati so vihaṃnyati
drṣṭā kammakileśam āttano ||

b R pāpakamme [ubhaya] Sh pāpaka[mmobhaya]

The end of the leaf is overlapped by leaf 18 B. All that is visible here is -m, and a mark consistent with a second -m-, preceded by a sign which can be -e, or the first half of -o. Almost certainly it is the latter, cf 4b: *katapuṇṇo*. At 4c, with a similar sign visible, R restores *so*.

c Sh vihanayati fn: 'MS vihaṃnyati'

4 Dhp 16 Uv 28:35 GDhp 206

iha nandati precca nandati
katapuṇṇo ubhayattha nandati |
so nandati []dati 1 B iv
drṣṭā kammaviśuddhim āttano ||

b Sh katapuṇṇo fn: 'MS katapuṇṇo'

c R s[o pramo] Sh [so pramo]

5 Dhp 3 Uv 14:9

ākrośi maṃ avadhi maṃ ajini maṃ ahāsi me |
ye tāni upanahyanti veraṃ tesam na sāmīyati ||

a Sh [śi maṃ]

6 Dhp 4 Uv 14:10

ākro[śi maṃ] avadhi maṃ ajini maṃ ahāsi me | 1 B v
ye tāni napanahyanti veraṃ tesam upasāmīyati ||

7 Dhp 7 Uv 29:15 GDhp 217

śubhā Snupaśśiṃ viharantaṃ indriyesu asaṃvṛtaṃ |
 [bhojana]mhi amātaṃñū kuśidaṃ hīnavīriyaṃ || 1 B vi
 taṃ ve prasahate māro vāto rukkham va dubbalaṃ |

c Sh amātaṃñūm fn: MS 'amātaṃñūm'

d Sh kaśidaṃ

f Sh rukkham R durbbalaṃ

8 Dhp 8 Uv 29:16 GDhp 218

aśubhānupaśśiṃ viharantaṃ indriyeṣu susaṃvṛtaṃ ||
 bhojanamhi ca mā[]ddham āradhaviṛiyaṃ | 1 B vii
 taṃ ve na prasahate māro vāto śelaṃ va parvataṃ ||

b R indriyesu c R [ttraṃñū sa] Sh [ttaṃñūm sa]

e R tam f Sh parvataṃ

9 Dhp 328 Uv 14:13

sace labheyā nipakaṃ sapraṃñāṃ
 sādhiṃcaram sādhuviṇhāradhīraṃ |
 adhibhūya sabbāṇi paṇḍarav[]
 careyā tenāttamano satimā || 2 A i

a Sh sapraṃñāṃ fn: 'MS sapraṃñāṃ'

c R paṇḍarav[] Sh paṇḍarav[] The *akṣara* half-obscured
 looks more likely to be -v- than -y-.

10 Dhp 329 Uv 14:14

na ce labheyā nipakaṃ sapraṃñāṃ

sāddhiṃcaram sādhuviṇhāradhīraṃ |
 rājā va rāṣṭraṃ vijitaṃ prahāya
 eko ccare mātaṃgāranne va nāgo ||

a Sh sapraṃñāṃ R rāṣṭraṃ

d Sh care

11 Dhp 330 Uv 14:16, 14:/16/

ekassa caritaṃ śreyaḥ 2 A ii
 nāsti bāle bitṭiyatā |
 eko ccare na ca pāpāni kayirā
 appussuko mātaṃgāranne va nāgo ||

b Sh vibhīyatā (?) c Sh care

12 D III 182 = A II 18

chandadoṣabhayā mohā yo dhammaṃ ativattati |
 nīhīrate tassa yaśo kālapakkhe va candramā || 2 A iii

b R abhivattati d Sh kala-

13 D III 182 = A II 18

chandadoṣabhayā mohā yo dhammaṃ nātivattati |
 āpūrate tassa yaśo śuklapakkhe va candramā ||

b R nābhivattati c Sh yaśso

jamavarggaḥ

Apramāda

14 Dhp 21 Uv 4:1 GDhp 115

apramādo amatapadaṃ pramādo maccuno padaṃ | 2 A iv
 apramattā na mriyanti ye pramattā yathā matā ||

15 Dhp 22 Uv 4:2 GDhp 116

etaṃ viśeṣataṃ nyāttā apramādamhi paṇḍitā |
 apramāde pramodanti ayirāṇaṃ gocare ratā || 2 A v

a R taṃ ... nāttā c R pramodante

16 Dhp 23 Uv 4:3 d GDhp 156f

te jhāyino sātatikā niccaṃ dḍhaparākramā |
 phusanti dhīrā nibbāṇaṃ yogacchemaṃ anuttaraṃ ||

17 Dhp 26 Uv 4:10 GDhp 117

pramādam anuyuñjanti bālā dummedhino janā | 2 A vi
 apramādan tu medhāvī dhanam śreṣṭhaṃ va rakkhati ||

18 Dhp 29 Uv 19:4 GDhp 118

apramatto pramattesu suttesu bahuajāgaro |
 abalāśśam va śighrāśśo hettā yāti sumedhaso || 2 B i

19 Dhp 28 Uv 4:4 GDhp 119

pramādam apramādena yadā nudati paṇḍito |
 praññāprāsādam āruhya aśoko śokinim prajāṃ |

parvvataṭṭho va bhoma Ṣṭṭhe dhīro bāle avecchati ||

c R -prāsādaṃ Sh praññā-
 e Sh parvata-

20 Dhp 172 Uv 16:5 GDhp 122

pūrvve cāpi pramajjittā yo pacchā na pramajjati | 2 B ii
 so imaṃ lokaṃ prabhāseti abhramutto va candramā ||

a Sh pūrvve cāyaṃ This line is overshadowed by leaf 18B.

d R abhramutte ve The mark after -tt- could be the right vertical of -o, or a following -e, but since we require a meaning of *iva*, not *vai*, it seems perverse not to take it as -o.

21 Uv 16:6

pūrvve cāpi pramajjittā yo pacchā na pramajjati |
 so imāṃ visattikāṃ loke sato samativattati || 2 B iii

a Sh pūrvve cāpi

b R pacchā na ve(?) ve is unmetrical, and appears rather to be a partly crossed-out mistake in the MS.

22 Dhp 32 Uv 4:32 GDhp 73

apramādagaru bhikkhū pramāde bhayadaṃśino |
 abhavvo parihāṇāya nibbāṇasseva santike ||

a Sh apramādagarū

23 Dhp 31 Uv 4:29 GDhp 74

apramādagaru bhikkhū pramāde bhayaḍaṃsīno
saṃyojanam aṇutthūlam dham aggīva gacchati | 2 B iv

a Sh apramādagarū d R dahan
R has divided vv 23-26 differently, presumably following the
punctuation of the MS. cf 37.

24 Dhp 327 ab Uv 4:36ad cd Uv 4:27cd GDhp 132cd

apramādaratā hotha saṃ cittam anurakkhatha ||
duggā uddharathāttānam pake sanno va kuñjaro |

ab = R 23ef cd = R 24ab
b R sa-cittam d R Sh paṃke

25

pramāde pramudino nipakā śīlasaṃvṛtā || 2 B v
te ve kālena prācchanti yattha prātto na śocati |

ab = R 24cd cd = R 25ab
d Sh pathe prātto

26

pramāde pramodetha na kāmaratisandhave ||
evaṃ viharan ātāpī śāntacitto śnuddhato | 2 B vi
cetośamatham anuyutto dukkhassantakaro siyā ||

ab = R 25cd c-f = R 26
c R viharanātāpī Sh vihara lābhādī
e R ce tu

27 Dhp 168 Uv 4:35 GDhp 110

utṭheyā na pramajjeyā dhammaṃ sucariṃ care |
dhammacārī [] śeti aśśiṃ loke paramhi ca ||

c Sh dhammecerī d Sh asmiṃ

28 Dhp 24 Uv 4:6 GDhp 112

utṭhāṇavato satimato 3 A i
śucikammassa niśāmmakāriṇo |
saṃyyatassa ca dhammajīvino
apramattassa yaśo ssa vaddhati ||

d R apramatassa

29 Dhp 25 Uv 4:5 GDhp 111

utṭhāṇena śpramādena saṃyyamena damena ca |
dīpaṃ kayirātha medhāvī yam ogho nādhīpūراتي || 3 A ii

a Sh -pramadena
b Sh saṃyamena fn: 'MS śaṃyyamena'

30 Dhp 280 Uv 31:32 GDhp 113

utṭhāṇakālamhi anuṭṭhihāno
yuvā balī ālasiko upoko |
saṃsannasaṃkappamano kusīdo
praṇñāya māggaṃ alaso na yeti ||

d Sh praññāya ... peti

31 Dhp 167 Uv 4:8 GDhp 121

hīnaṃ dhammaṃ **na** seveyā pramādena na samvase | 3 A iii
micchādṛṣṭiṃ na seveyā na siyā lokavaddhano ||

c R micchādṛṣṭiṃ

32 Dhp 259 Uv 4:21 GDhp 114

na tāvatā dhammadharo yāvatā bahu bhāṣati |
yo tu appam pi sottāna dhammaṃ kāyena phassaye | 3 A iv
sa ve dhammadharo hoti yo dhamme na pramajjati ||

33 Dhp 371 Uv 31:31 GDhp 75

dhammaṃ vicinātha apramattā
mā vo kāmagaṇā bhrameṃsu cittaṃ |
mā lohagaṇe gilaṃ pramatto 3 A v
kraṇḍe dukkham idan ti dahyamāno ||

c R lokagaṇe d Sh kraṇḍe

apramādavarggaḥ

Brāhmaṇa

34 Dhp 383 Uv 33:60 GDhp 10

chinna sūtraṃ parākrāmma bhavaṃ praṇuda brāhmaṇa |
saṃkhārāṇaṃ **khaya**ṃ ñāttā akathaso si brāhmaṇa || 3 A vi

c Sh ñāttā

d R akathaṃso si Sh akathaṃ sosi brāhmaṇa The mark R and Sh interpret as *anusvāra*, I take as the tail of -ṇḍ- in the line above (3 A v), cf eg 235: *muṇḍa*-, and 247: *śaṇḍām*.

35 Uv 33:64

yamhi dhammaṃ vijāneyā vṛddhamhi daharamhi vā |
sakkacca naṃ namasseyā aggihotraṃ va brāhmaṇo ||

a Sh vijāneya

b Sh buddhamhi

36 Dhp 392 Uv 33:66 GDhp 3

yamhi dhammaṃ vijāneyā sammasaṃbuddhadeśitaṃ | 3 B i
tam eva apacāyeyā aggihotraṃ va brāhmaṇo ||

b R -seśitaṃ

c R apacāpeyā

37 Uv 33:8 GDhp 1

na jaṭāhi na gotreṇa na jaccā hoti brāhmaṇo |
yo tu bāhati pāpāni aṇutthūlāni sabbaśo ||
bāhanā eva pāpānāṃ brāhmaṇo ti pravuccati | 3 B ii

ef = R 38ab R was presumably following the MS punctuation, which is not rarely to be disregarded, as a glance at 39 would show; and certainly it should be disregarded here.

a Sh jaṭāhi

c R vāhati Sh yo tta vāhati I write *bāhati*, and *bāhanā* in pāda e, although *b* and *v* are indistinguishable, because of the word-play with *brāhmaṇa*-.

e R Sh vāhanā

38 Dhp 401 Uv 33:30 GDhp 21

vārī pukkharapatte vā ārāgre-r-iva sāsavo ||
 yo na lippati kāmesu tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ |

= R 38c-f

a R Sh -patre b R Sh ārāgre r iva
 c R lipyati Sh limpati

39 Dhp 387 Uv 33:74 GDhp 50

udayaṃ tapati ādicco rātrim ābhāti candramā ||
 sannaddho khattiyō tapati jhāyīṃ tapati brāhmaṇo || 3 B iii
 atha sabbe ahorāṭṭhe buddho tapati tejasā ||

c R Sh khatriyo e R Sh -rātre

40 Dhp 385 GDhp 35

yassa pāram apāram vā pārāpāraṃ na vijjati |
 vītajjaraṃ viṣaṃyuttaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ ||

a R yasya pāraṃ

41 Dhp 384 Uv 33:72 GDhp 14

yadā dayesu dhammesu pāragū hoti brāhmaṇo | 3 B iv
 athassa sabbe saṃyogā atthaṃ gacchanti jānato ||

a R yayesu Sh padesu *d, y and p* can be very similar in the MS. I read *dayesu* as being a more likely form than *yayesu*, and at least more related to the parallels in Dhp and GDhp than *padesu*.

42 Uv 6:10 cd Sn 749 S IV 207

sa khu so khīṇasaṃyogo khīṇamānapunabbhavo |
 saṃghāvasevī dhammaṭṭho saṃghaṃ na upeti vedagū || 3 B v

a Sh sakhumo c R saṃghāvase vī

43 Dhp 408 (= Sn 632) Uv 33:17 GDhp 22

akakkaṣiṃ vinnapaṇiṃ girāṃ saccam udīraye |
 tāya nābhiṣape kaṃci tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ ||

a Sh vinnapāṇiṃ c Sh tāpa nābhi ṣame
 d R aham

44 Dhp 404 Uv 33:20 GDhp 32

asaṃsaṭṭhaṃ gṛhaṭṭhehi anagārehi cūbhayaṃ |
 anokaṣāriṃ appicchaṃ tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ || 3 B vi

b Sh anagāre hi d Sh aham brūmi brāhmaṇaṃ

45 Dhp 391 Uv 33:16 GDhp 23

yassa kāyena vācāya manasā nāsti dukkataṃ |
 saṃvṛtaṃ trisu tṭhāṇesu tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ ||

c Sh saṃvṛtaṃ tisu d R aham

46 Dhp 389 Uv 33:63 GDhp 11

mā brāhmaṇassa prahare nāssa mucceya brāhmaṇo |
 dhi brāhmaṇassa hantāraṃ ya ssa vā su na muccati || 4 A i

47 Dhp 294, 295 Uv 33:61,62 GDhp 12, 13

mātaraṃ paṭhamam hantā rājānaṃ do ca khattiye |
rāṣṭam sānucaraṃ hantā anigho carati brāhmaṇo ||

a R pa (fn: 'abbreviation for *pitaraṃ*') saṃhantā Sh yaḥ saṃhantā
b R Sh khattiye c R rāṣṭram Sh rāṣṭram

48 Dhp 403 Uv 33:33 GDhp 49

gambhīrapraṇāṇaṃ medhāviṃ māggā śmāggassa kovidaṃ |
uttamāttam anuprāttam tam ahaṃ brūmi brāhmaṇam || 4 A ii

a Sh -paññaṃ d Sh brāhmaṇam

49 Dhp 386 Uv 33:32 GDhp 48

jhāyiṃ virajam āsinaṃ katakiccaṃ anāsavaṃ |
uttamāttam anuprāttam tam ahaṃ brūmi brāhmaṇam ||

c R uttamāttam Sh anuprāttam
d Sh brāhmaṇam

brāhmaṇavarggaḥ

Bhikṣu

50

sabbattha saṃvaro sādhu sādhu sabbattha saṃvaro | 4 A iii
sabbattha saṃvṛto bhikkhū sabbadukkhā pramuccati ||

c R sabbattha

51 Dhp 361 Uv 7:11 Mvu III 423 PrātMā p 37 PrātMū Endstr. 9
GDhp 52

kāyena saṃvaro sādhu sādhu vācāya saṃvaro |
manasā pi saṃvaro sādhu sādhu sabbattha saṃvaro | 4 A iv
sabbattha saṃvṛto bhikkhū sabbadukkhā pramuccati ||

b Sh vacāya

52 Dhp 362 Uv 32:7 GDhp 53

hastasamyyato pādasamyyato
vācāsamyyato saṃvṛtendriyo ||
ajjhatarato samāhito 4 A v
eko saṃtuṣito tam āhu bhikkhum |

a Sh hastasamyyato pādasamyyato b Sh samyyato

53 Dhp 378 Uv 32:24

śāntakāyo śāntacitto śāntavā susamāhito ||
vāntalokāmiṣo bhikkhū upasānto ti vuccati | 4 A vi

54 Dhp 363 Uv 8:10 GDhp 54

yo mukhe samyyato bhikkhū mantābhāṣī anuddhato ||
atthaṃ dhammañ ca deṣeti madhuraṃ tassa bhāṣitaṃ |

a Sh samyyato

55 Dhp 365 Uv 13:8 GDhp 61

saṃ lābhaṃ nātimaṇṇeyā nā Ṣṇṇesaṃ prihayaṃ care ||
 aṇṇesaṃ prihayaṃ bhikkhū samādhin nādhigacchati | 4 B i

a R nābhimaṇṇeyā Sh nātimaṇṇeyā
 b Sh nā 'ṇṇesaṃ c Sh aṇṇesaṃ

56 Dhp 366 Uv 13:12 GDhp 62

appalābho pi ce bhikkhū saṃ lābhaṃ nātimaṇṇiati ||
 taṃ ve devā praśaṃsanti śuddhājīviṃ atandritaṃ ||

a Sh bhikkhu b Sh nātimaṇṇiati
 c Sh praśaṃsanti d R śuddhājīvaṃ

57 Dhp 369 Uv 26:12 Mvu III 421 GDhp 76

siṅca bhikkhu imāṃ nāvāṃ sittā te laghu hehiti |
 hettā rāgañ ca doṣaṃ ca tato nibbāṇaṃ ehisi || 4 B ii

a Sh bhikkhu b Sh laghum ehiti fn: 'MS Hehiti'

58 Uv 32:23 Mvu III 422 cf GDhp 71, 72

udāggracitto sumano adhibhūya priyā Ṣpriyaṃ ||
 tato prāmojjabahulo sato bhikkhū parivraje |

a Sh udāgra- c R pramojja-
 d Sh bhikkhu

59 cf Dhp 368 Thī 182 Uv 32:21 Mvu III 421 GDhp 70, 71

mettāvihārī bhikkhū prasanno buddhaśāsane || 4 B iii
 paṭivijjhi padaṃ śāntaṃ saṃkhāropaśamaṃ sukhaṃ |
 dṛṣṭe va dhamme nibbāṇaṃ yogacchemāṃ anuttaraṃ ||

ef = R 60ab I attach these pādas to 59, as I feel *nibbāṇaṃ* is more likely to be a complement to *padaṃ śāntaṃ* than to *śuṇṇāgāraṃ*.

a R mettrā- Sh vihārī bhikkhu
 b Sh paṭivijjet fn: 'MS paṭivijjit'
 d R Sh saṃkhāropasamaṃ

60 Dhp 373 Uv 32:9 GDhp 55

śuṇṇā Ṣgāraṃ praviṣṭassa śāntacittassa bhikkhuṇo | 4 B iv
 amānuṣā ratī hoti sammaṃ dhammaṃ vipaśśato ||

= R 60c-f

a R praviṣṭasya Sh śuṇṇā, gāraṃ
 b R -cittasya

61 Dhp 374 Uv 32:10 GDhp 56

yathā yathā sammasati khandhānāṃ udayavyayaṃ |
 labhate cittassa prāmojjaṃ amatā hetuṃ vijānato || 4 B v

b Sh udayavyayaṃ c R citassa

62 Dhp 372 Uv 32:25 PrātMā p 37 GDhp 58

nāsti jhānaṃ apraṇṇassa praṇṇā nāsti ajhāyato |
 yamhi jhānaṃ ca praṇṇā ca sa ve nibbāṇasantike ||

a Sh apraṇṇassa

b Sh praṇṇā

c Sh praṇṇā

63 Dhp 375a-d Uv 32:26, 27ab PrātMā p 37 GDhp 59

tathāyam ādī bhavati
indriyagottī sāntoṣṭīiha praṇṇassa bhikkhuṇo | 4 B vi
prātimokkhe ca saṃvaro ||

a R Sh ādi

b Sh praṇṇassa

c R sāntoṣṭhī

d Sh pratimokkhe

64 Dhp 375ef, 376 (Be, Ce 376a-f) Uv 32:6 PrātMā p 37
GDhp 60mitte bhajetha kallāṇe
paṭisandharavaṭṭi ssa
tato prāmojjabahulośuddhājīvī atandrito |
ācārakuśalo siyā | 5 A i
sato bhikkhū parivraje ||

a R mitre

b Sh atandito

c Sh paṭisancara-vattissa

e R pramojja-

f Sh bhikkhu

bhikṣuvarggaḥ

Attha

65 Dhp 331 Uv 30:34

atthesu jātesu sukhā sakhāyā
puṇṇāṃ sukhāṃ jīvitasaṃkhamhi |
toṣṭī sukhā yā itarī[]

sabbassa pāpassa sukhāṃ prahāṇaṃ || 5 A ii

b Sh puṇṇāṃ

c Sh itarītareṇa The three *akṣaras* following *itarī-* are covered by a drawing-pin.

66 Dhp 332 Uv 30:21

sukhā mātreatā loke tato petteatā sukhā |
śāmannatā sukhā loke tato brāhmannatā sukhā ||

a R mātreyyatā Sh mātteatā (yatā ?)

b R petreyyatā Sh petteatā (yatā ?)

67 Dhp 333 Uv 30:20

sukhaṃ yāvaj jarā śīlaṃ sukhā śraddhā pratiṣṭhitā |
sukhā attharasā vācā assiṃ mānakkhayo sukho || 5 A iii

c Sh attharatā vāca

d R asmiṃ Sh asmiṃ mānājayo

68 Dhp 194 Uv 30:22

sukho buddhāna uppādo sukhā dhammassa deśanā |
sukhā saṃghassa sāmaggī samaggrāṇaṃ tapo sukho ||a R buddhānā There is a mark following *buddhāna*, but such a mark frequently appears in the MS immediately before the string-hole, eg at 7 A iii and iv.

c R Sh sāmaggī

d Sh samaggrāṇaṃ

69 Dhp 206 Uv 30:25 GDhp 175

sukhaṃ daṃśanam ayirāṇaṃ saṃvāso pi satāṃ sukho | 5 A iv

addaṃśanena bālānāṃ niccam eva sukhī siyā ||

b Sh sadāṃ

d Sh sukhaṃ *sukhaṃ* is possible, but the parallels support *sukhī*.

70 Dhp 207 Uv 30:26 GDhp 176

bālāsaṅgatacārī hi drīgham addhāna śocati |
dukkho bālehi saṃvāso amittehi-r-iva sabbadā |
dhīrā tu sukhasaṃvāsā ñātīnaṃ vā samāgamo || 5 A v

b Sh drīgham adhvāna

d R amitre hi-r-iva Sh amitrehir iva

e R dhīrāt tu sukhasaṃvāso

f Sh ñātīnaṃ R va

71 Dhp 208 Uv 25:25 GDhp 177

tassā hi dhīraṃ ca bahuśśutañ ca
dhoreyaśīlavratamantam ayiraṃ |
taṃ tārisaṃ sappuruṣaṃ sumedhaṃ
sevetha nakkhattapathē va candramā || 5 A vi

a Sh tasmā

d R Sh nakkhatra-

72 Dhp 212 Uv 5:1

priyāto jāyate dukkhaṃ priyā śokā priyā bhayaṃ |
priyāto vipramuttassa nāsti śokā kato bhayaṃ ||

a Sh priyato ... dukkhā b Sh śoko fn: 'MS śokā'

c R priyāto

d Sh śoko kuto fn: 'MS śokā'

73 Dhp 210 Uv 5:5

mā priyehi samāgaṃma apriyehi kadācanaṃ |
priyassa addaṃśanaṃ dukkhaṃ apriyassa ca daṃśanaṃ || 5 A vii

a R samāgama

c R adaṃśanaṃ Sh dukkaṃ

d Sh daṃśanaṃ

74 Dhp 211 Uv 5:8

tassā priyaṃ na kayirātha priyāvādo hi pāpako |
ggaṃthā tesāṃ na vijjanti yesaṃ nāsti priyāpriyaṃ ||

a Sh tasmā

c Sh granthā

75 Dhp 213 Uv 26:7 GDhp 163

chudhā parama rogānāṃ saṃkhāraparamaṃ dukhaṃ |
etaṃ ñāttā yathābhūtaṃ nibbāṇaparamaṃ sukhaṃ || 5 B i

b R dukkhaṃ

c Sh ñāttā

76 Dhp 204 Uv 26:6 GDhp 162

āroggaparamā lābhā sāmtoṣṭiparamaṃ dhanam |
viśśāsaparamā ñātī nibbāṇaparamaṃ sukhaṃ ||

c Sh ñāttī

77 Dhp 290 Uv 30:30 GDhp 164

māttāsukhapariccāgā paśśe ce vipulaṃ sukhaṃ |

caje mättāsukhaṃ dhīro saṃpaśśaṃ vipulaṃ sukhaṃ ॥

ac R Sh mātṛā- d R sukhaṃ Sh sukhaṃ

78 S I 81, 82 = Dhp-a III 265 Uv 29:14

manujassa sadā satimato 5 B ii
mättāṃ jāniya laddhibhojane |
tanukā ssa bhavanti vedanā
śanikaṃ jīrati āyu pālayaṃ ॥

b R Sh mātṛaṃ Sh laddhito jano
d Sh āyuṣā layaṃ

79 Dhp 193 Uv 30:27 Mvu III 109 GDhp 173

dullabho puruṣājaṃṇo na so sabbattha jāyati |
yattha so jāyate vīro taṃ kulaṃ sukhaṃ edhati ॥ 5 B iii

a Sh -jaṇṇo c R jāyati Sh dhīro

80 Dhp 83 Uv 30:52 GDhp 226

sabbattha ve sappuruṣā bhavanti
na kāmakāmā lapayanti santo |
sukhena puṭṭhā uttavā dukhena
noccāvacāṃ sappuruṣā karonti ॥

a R sabattha c R muṭṭhā Sh su(phu?)ṭṭhā

81 Dhp 201 Uv 30:1 GDhp 180

ayaṃ veraṃ prasavati dukkhaṃ śeti parājito | 5 B iv

upaśānto sukhaṃ śeti hettā jayaparājayaṃ ॥

82 cf Dhp 333cd Uv 30:24a-c, 30:20d

sukhā najjo sūpatitthā sukho dhammajito jano |
sukho śraddhapaṭilābho pāpassa akaraṇaṃ sukhaṃ ॥ 5 B v

a Sh sukhānaṃ sūpatittho
c Sh śuddha-

83 Uv 30:23

sukhaṃ draṣṭuṃ śīlavanto sukhaṃ draṣṭuṃ bahuśśutā |
arahanto pi sukhaṃ draṣṭuṃ vipramuttā niropadhī ॥

a Sh drṣṭaṃ
b R bahuśrutā Sh drṣṭa bahuśrutā
c Sh drṣṭaṃ

atthavarggaḥ

Śoka

84 Ud 92 (= Nett 67, Peṭ 14) Uv 5:3

ye keci śokā paridevitaṃ vā 5 B vi
dukkhaṃ va lokamhi anekarūpaṃ |
priyaṃ paṭicca prabhavanti ete
priye asante na bhavanti ete ॥

b R ca c Sh prabhayanti
d Sh priyeṣu santena

85 Ud 92 (= Nett 67) Uv 5:4

tassā hi te sukhi<khi>no vītaśokā
 yesaṃ priyaṃ nāsti kahiṃci loke |
 tassā aśokaṃ virajaṃ prāthayānā
 priyaṃ na kayirātha kahiṃci loke ||

a R Sh tasmā R sukhino fn: 'MS sukhikhino' Sh sukhikhino
 The scribe accidentally wrote -khi- twice.
 c R Sh tasmā R virajam

5 B vii

86 Dhp 90 Uv 29:35

gataddhuno viśokassa vipramuttassa sabbahiṃ | 6 A i
 sabbaggrantaprahīṇassa paridāhā na vijjati ||

b Sh viprayuttassa
 c R sabbaggrantha- Sh sabbagganta(tha?)-

87 Dhp 92 Uv 29:25

yesāṃ sannicayo nāsti ye pariñātabhojanā |
 ākāśe va śakuntānāṃ padaṃ tesāṃ durannayaṃ ||

b R Sh pariñāta-
 c R śakuntānāṃ d Sh durannayaṃ

88 Dhp 96 Uv 31:45 c GDhp 297

śānto tassa mano hoti śāntā vācā ca kaṃmu ca | 6 A ii
 saṃmadamaññāvimuttassa upaśāntassa tāyino ||

b Sh kaṃma c R sama- Sh śamadaññā
 d Sh tādino

89 Dhp 94 Uv 19:3

yassendriyāṇi samataṃ gatāni
 aśśā yathā sārathinā sudāntā |
 prahīṇamānassa anāsavassa
 devā pi tassa pri{hayanti tāyino ||

a R yasseṇdriyāṇi

90 Dhp 321 Uv 19:6

dāntaṃ nayanti samitiṃ dāntaṃ rājābhirūhati | 6 A iii
 dānto śreṣṭho manuṣyesu yo śtivāde titikkhati ||

b R -ruhati d R titikhyati

91 Dhp 322 Uv 19:7, // d GDhp 341

varam assatarā dāntā ājāneyā va sendhavā |
 kuñjarā va mahānāgā ātā dānto tato varam || 6 A iv

b R ca c R ca
 d Sh attādānto

92 Dhp 323 Uv 19:8-12

na hi tehi jānājātehi tāṃ bhūmim abhisamḃhave |
 yathā śttanā sudāntena dānto dāntena gacchati ||

b Sh atisaṃbhava

93 Dhp 81 Uv 29:49 GDhp 239

śelo yathā ekaghano	vātena na samīrati	6 A v
evaṃ nindāpraśaṃsāsu	na samīranti paṇḍitā	

94 Dhp 9 (= Ja II 198) Uv 29:7 GDhp 192

anikkaṣāyo kāṣāyaṃ	yo vastaṃ paridhehiti	
apeto damasaccena	na so kāṣāyam arihati	6 A vi

b R Sh vastraṃ	d Sh sa
----------------	---------

95 Dhp 10 (= Ja II 198) Uv 29:8 GDhp 193

yo tu vāntakaṣāyassa	śīlehi susamāhito
upeto damasaccena	sa ve kāṣāyam arihati

śokavarggaḥ

Kalyāṇī

96 Dhp 116 Uv 28:23

abhittaretha kallāṇe	pāpā cittaṃ nivāraye	
dhaṃdhaṃ hi karato puṇṇaṃ	pāpamhi ramate mano	6 B i

a Sh kalyāṇe	c R kāraye pūṇṇaṃ Sh puṇṇaṃ
--------------	-----------------------------

97 Dhp 117 Uv 28:21 GDhp 207

kayira ce puruṣo pāpaṃ	na naṃ kayirā punappuno
------------------------	-------------------------

na tamhi chanda[m] kayirātha dukkho pāpassa sa[m]cayo ||

The first line of this leaf is overlapped by leaf 5 B, and the signs for *anusvāra* and *-i-* cannot be seen.

a Sh kayiraṃ fn: 'MS kayira'

c R chandaṃ Sh chanda

d R Sh saṃcayo

98 Dhp 118 Uv 28:22 GDhp 208

kayira ce puruṣo pu[m]ṇa[m]	kay[i]ra cena[m] punappuno
tamh[i] eva chanda[m] kayirātha	sukho puṇṇassa saṃcayo 6 B ii

a R puṇṇaṃ Sh kayiraṃ ... puṇṇaṃ

b R kayira ce naṃ Sh kayiraṃ ce na

c R tamhi eva chandaṃ Sh tamhi evaṃ chanda

d Sh puṇṇassa

99 M I 39 Uv 16:15 GDhp 327

śuddhasseva sadā phaggū	śuddasso Spoṣadho sadā
śuddhassa śucikammassa	sadā saṃpajjate vrataṃ

a Sh phaggu

100 Uv 29:41 ab Dhp 314ab GDhp 337ab

akataṃ dukkataṃ śreyo	pacchā tapati dukkataṃ
dukkataṃ me kataṃ ti śocati	bhūyo śocati doggatiṃ gato 6 B iii

d R yo ggatiṃ

101 Uv 29:42 ab Dhp 314cd GDhp 337cd

katañ ca sukataṃ sādhu yaṃ kattā nānutappati |
sukataṃ me kataṃ ti nandati bhūyo nandati soggaṭiṃ gato ||

b R nānutapyati
c R kataṃ hi Sh katanti
d Sh soggaṭiṃ

102 Dhp 119 Uv 28:19

pāpo pi paśśate bhadraṃ yāva pāpaṃ na paccati | 6 B iv
yadā tu paccate pāpaṃ atha pāpo pāpāni paśśati ||

c R yadā cca cf 103c

103 Dhp 120 Uv 28:20

bhadro pi paśśate pāpaṃ yāva bhadraṃ na paccati |
yadā tu paccate bhadraṃ atha bhadro bhadraṇi paśśati || 6 B v

104

pāpaṃ pi karato bhadraṃ yāva pāpaṃ na paccati |
atha payirāgate kāle pāpo pāpāni paśśati ||

a R karato pāpaṃ

105

bhadraṃ pi karato pāpaṃ yāva bhadraṃ na paccati |
atha payirāgate kāle bhadro bhadraṇi paśśati || 6 B vi

106 Dhp 124 Uv 28:15

pāṇimhi ce vraṇo nāssa dhāreyā pāṇinā viṣaṃ |
nāvraṇe viṣaṃ anneti nāsti pāpam akurvato ||

a R na'ssa Sh pāṇimhi
d Sh akurvato

107 Dhp 71 (= Nett 161, Peṭ 48) Uv 9:17 (cf Manu 4:172)

na hi pāpakaṃ kataṃ kammaṃ sajjaṃ chīram va mucchati | 7 A i
dahantaṃ bālam anneti bhassachanno va pāpako ||

b R Sh muccati d R Sh bhasma-

108 Uv 9:18

na hi pāpakaṃ kataṃ kammaṃ sajjaṃ śastam va kantati |
maraṇo ṣpeto hi jānāti yā gatī pāpakaṃmuṇo ||

b R Sh śastram
d Sh yāmatāṃ pāpakaṃmuṇo

109 Ja IV 166 Uv 16:1 GDhp 335

anāgataṃ paṭikayirātha kiccaṃ mā vo kiccaṃ kiccakāle vyadheyā | 7 A ii
taṃ tārisaṃ paṭikatakiccakāriṃ
na naṃ kiccaṃ kiccakāle vyadheti ||

110 S I 57 Mil 66 Uv 4:16

paṭikacceva taṃ kayirā yaṃ nāyyā hitam āttano |

na śākaṭikamanti ssa mantaṃ dhīro parākrame ||

- a Sh yadi kacceva b R ñāpyā Sh prāpya
c R -mantrissa Sh -santissa
d R mantraṃ Sh mandaṃ vīro

111 S I 57 Mil 66 Uv 4:17 Utt 5:14

yathā śākaṭiko māggaṃ samaṃ hettā mahāpathaṃ | 7 A iii
viṣamaṃ māggaṃ āsājja akkhacinno tha jhāyati ||

- a Sh yathā gāhati homāggaṃ
b R sammaṃ Sh sugaṃ There is a slight mark above *sa-* which
may possibly be meant as an *anusvāra*. R mahāpatham
d Sh akkha chinnotha jhāyati (royiti?)

112 S I 57 Mil 67 Uv 4:18 Utt 5:15

evaṃ dhammā apakrāmma adhammam anuvattiya |
bālo maccumukhaṃ pratto **akkh**acinno va jhāyati || 7 A iv

113 Dhp 307 (= Vin III 90) Uv 11:9

kāṣāyakaṃṭhā bahavo pāpadhammā asaṃyyatā |
pāpā pāpehi kaṃmehi nirayaṃ te upapajjatha ||

- b Sh asaṃyyatā

114 Dhp 306 (= Ud 45 = It 42-3) Uv 8:1 GDhp 269

abhūtavādī nirayaṃ upeti
yo cāpi kattā na karomī ti āha | 7 A v
ubho pi te precca samā bhavanti

nihīnakaṃmā manujā paratra ||

115 Dhp 125 Uv 28:9

yo apraduṣṭassa naro praduṣyati
śuddhassa poṣassa anamaṇassa | 7 A vi
tam eva bālaṃ pracceti pāpaṃ
sukhumo rajo paṭivātaṃ va khitto ||

116 Dhp 123 Uv 28:14

vāñijo va bhayaṃ māggaṃ appasāttho mahaddhano |
viṣaṃ jīvutukāmo va pāpāni parivajjaye ||

- a R vāñijena va bhayaṃ mārggaṃ
b Sh appasātthattho The extra *-ttha-* I take to be a crossed-out
mistake.

117 Dhp 291 Uv 30:2 GDhp 179

paradu**kkh**opadhānena yo icche sukham āttano | 7 B i
verasaṃsaggasaṃsaṭṭho dukkhā na parimuccati ||

118

kuṇapassa pi gaṃdhucchijjati
u ḍdhukitassa (-chitassa) pi rāti accayā |
puruṣassa adhammacāriṇo
annāhaṃ gandho na chijjati || 7 B ii

- a Sh kuṇapassapi gaṃdhucchi | dṛti
b R uddhu(?)kitas payirā ti | accayā Sh uttakitassapi rāti accayā
c R puruṣasya

119

yatha ggrahapatayo prabhūtaratanā
 āḍitte nagaramhi dahyamāne |
 muttāmaṇiphaṭikarajataheto
 vyāyamanti api nīharema kimci ||

- a Sh gr̥hapatayo
 b R āḍittena śaramhi Sh prābhitte
 c Sh -kaṭika-

120

tatha-r-iva śamaṇā prabhūtapraṇṇā
 ayirā ayirapathesu sicchamānā |
 jātijarāmarāṇabhayāddittā dukkhāṭṭā
 vyāyamanti api prāpuṇema śāntim ||

7 B iii

- a R omits Sh tathavidha
 b Sh ayirapathena
 c R -bhayāppittā | dukkhāto Sh -bhayāddittā(tā?) dukkhāṭṭā

kalyāṇivarggaḥ

Puṣpa

121 Dhp 54 Uv 6:16 GDhp 295

na puṣpagandho paṭivātam eti
 na candanaṃ tagaraṃ vāhlikaṃ vā |
 satān tu gandho paṭivātam eti
 sabbā diśā sappuruṣo pravāti ||

7 B iv

- b R na candanaṃ vāhṇikaṃ vā

c Sh satāṃ tu fn: 'MS satantu'

122 Dhp 55 Uv 6:17 cd GDhp 296

candanaṃ tagaraṃ cāpi uppalaṃ atha vāśśikiṃ | 7 B v
 etesāṃ gandhajātānāṃ śīlagandho anuttaro ||

c R etesāṃ

123 Dhp 56 Uv 6:18

appāmātro ayaṃ gaṇḍho yoyaṃ tagaracandane |
 yo tu śīlavatāṃ gandho vāti deveṣu uttamo || 7 B vi

a R Sh gandho c Sh ttu

124 Dhp 57 Uv 6:19 GDhp 297

tesāṃ sampannaśīlānāṃ apramādhavihāriṇāṃ |
 sammadaṃñāvimuttānāṃ māro māggaṃ na viṇḍati ||

c R -aṃṇa- Sh -añṇā- d R mārggaṃ Sh vindati

125 Dhp 51 (= Th 323) Uv 18:6 GDhp 290

yathā pi ruciraṃ puṣpaṃ vannaṃvantaṃ agandhakaṃ |
 evaṃ subhāṣitā vācā aphalā hoti akurvato || 8 A i

c Sh vacā d Sh akurvato

126 Dhp 52 (= Th 324) Uv 18:7 GDhp 291

yathā pi ruciraṃ puṣpaṃ vannaṃvantaṃ sagaṇḍhakaṃ |

evaṃ subhāṣitā vācā

saphalā hoti kurvvato ||

b R Sh sagandhakam

c Sh vacā

d Sh kurvato

127 Dhp 49 Uv 18:8 GDhp 292

yathā pi bhramaro puṣpā |
 praḍeti rasam ādāya |
 vannagandham aheḍayaṃ |
 evaṃ ggrāme munī care ||

8 A ii

d Sh grāme

128 Dhp 47 Uv 18:14 GDhp 294 cf MBh 12:169:12

puṣpāṇi heva pracinantaṃ |
 suttam ggrāmaṃ mahogho vā |
 vyāsattamanasaṃ naraṃ |
 maccu-r-ādāya gacchati ||

c Sh grāmaṃ

d Sh gaccati

129 Dhp 48 Uv 18:5

puṣpāṇi heva pracinantaṃ |
 asaṃpuṭānesu kāmesu |
 vyāsattamanasaṃ naraṃ |
 antako kurute vaṣe ||

8 A iii

b R vyāsatta-amanasaṃ

c Sh asaṃsannesu

130 Dhp 53 Uv 18:10 GDhp 293

yathā pi puṣparāśimhā |
 evaṃ jātena māccena |
 kayirā mālāguṇe bahū |
 kātavvaṃ kuśalaṃ bahum ||

d Sh kātabbaṃ ... bahum

131 Dhp 44 Uv 18:1 GDhp 301

ko imaṃ paṭhaviṃ vijehiti
 yamalokaṃ va imaṃ sadevakaṃ |
 ko dhammapade sudeṣite
 kuśalo puṣpam iva prajehiti |

8 A iv

b R ca (but va in 132b)

132 Dhp 45 Uv 18:2 GDhp 302

śeṭṭhiko paṭhaviṃ vijehiti
 yamalokaṃ va imaṃ sadevakaṃ |
 so dhammapade sudeṣite
 kuśalo puṣpam iva prajehiti ||

8 A v

a Sh saikho

d Sh prajehi

133 Dhp 377 Uv 18:11 GDhp 298

vāśśikī-r-iva puṣpāṇi |
 evaṃ rāgaṇ ca doṣaṇ ca |
 mañcakāṇi pramuñcati |
 vipramuñcatha bhikkhavo ||

a Sh vāśśikī viya

134 Dhp 46 Uv 18:18, 20 GDhp 300

phenopamaṃ lokam imaṃ vidittā
 marīcidhammaṃ abhisambudhānāṃ |
 chettāna mārassa prapuṣpakāṇi
 addaṃśanaṃ maccurājassa gacche ||

8 A vi

a R phenopamam
d R Sh addamsanam

b Sh marici-

135 Dhp 58 Uv 18:12 GDhp 303

yathā saṃkāṛakūṭamhi ujjhitamhi mahāpathe |
padumaṃ ubbhidaṃ assa śucigandhaṃ manoramaṃ ||

c R tabbhidaṃ (?) Sh utthidaṃ

136 Dhp 59 Uv 18:13 GDhp 304

evaṃ saṃkāṛabhūtesu andhabhūte pṛthujjane | 8 B i
atirocanti praṇñāya saṃmasabuddhasāvakā ||

b R puthujjane c Sh praññāya
d R -saṃbuddha- Sh -saṃbuddha- fn: 'MS osabuddha'

puṣpavarggaḥ

Tahna

137 Dhp 334 (= Th 399) Uv 3:4 d GDhp 91

manujassa pramattacāriṇo
tahnā vaddhati mālutā iva |
sā prāplavate hurāhuraṃ
phalameṣī va vanamhi vānnaro ||

c Sh mā prāpnuvate

138 Dhp 335 (= Th 400) Uv 3:9

yaṃ cesā sahate jaṃmī tahnā loke duraccayā | 8 B ii
śokā tassa pravaddhamti ovaṭṭhā beruṇā iva ||

a Sh cemā c Sh pravaddhanti
d R beruṇābhā va Sh ovaṭṭhā (?) veruṇā iva

139 Dhp 336 (= Th 401) Uv 3:10

yo cetāṃ sahate jaṃmiṃ tahnāṃ loke duraccayāṃ |
śokā tassa vivaṭṭanti udabindū va pukkare || 8 B iii

c R vivaṭṭanti Sh vivaḍḍhanti
d Sh udavindū

140 Uv 3:11 a-d Dhp 337a-d (= Th 402a-d) ab GDhp 126ab

taṃ vo vademi bhadraṃ vo yāvaṃ-ittha samāgatā |
tahnāṃ samulāṃ khaṇatha uṣīrāthī va beruṇiṃ |
tahnāya khatamulāya nāsti śokā kato bhayaṃ || 8 B iv

a Sh tam b R yāvant Sh yāvaṃ tittha
d R uṣīrātho va Sh veruṇiṃ
e R khāta- f Sh śoko kuto fn: 'MS kato'

141 Sn 740 (= It 9, A II 10) Uv 3:12

tahnabitiyo puruṣo dṛiḡham addhāna saṃsari |
etthabhāvaṃñāthābhāvaṃ tattha tattha punappuno ||

a R -vitiyo Sh tahnā vatiyo

b R adhvānaṃ Sh addhānasamsari

c R -aṃñāthī- Sh etthabhāvaṃ a(?) thābhāvaṃ

142 Sn 741 (= It 9, A II 10) Uv 3:18

etam ādīnaṃ nyātā tahnā dukkhassa saṃbhavaṃ |
vītatahno anādāno sato bhikkhū parivraje || 8 B v

d Sh bhikkhu

143 Dhp 345 (= S I 77, Ja II 140, Peṭ 26) Uv 2:5 GDhp 169

na taṃ dṛḍhaṃ bandhanam āhu dhīrā
yad āyasaṃ dārujaṃ babbajaṃ vā |
sārattarattā maṇikuṇḍalesu
putresu dāresu ca yā apekā ||

d R putreso dāresu yā apekā

144 Dhp 346 (= S I 77, Ja II 140, Peṭ 26) Uv 2:6 GDhp 170

etaṃ dṛḍhaṃ bandhanam āhu dhīrā 8 B vi
ohāriṃ sukhumaṃ dupramuñcam |
etappi chettāna vrajanti santo
anapekhino sabbadukhaṃ prahāya ||

a Sh bandhanaṃ b R ohāriṃ (or -maṃ) ...
dupramuñcam

c Sh etam pi

145 Dhp 186 (= Ja II 313) Uv 2:17 Divy 224

na kāhāpaṇavāsena ttrettī kāmesu vijjati |

b Sh trettī

c Sh appasādā

d Sh viññāya

146 Dhp 187 (= Ja II 313) Uv 2:18 Divy 224

api divvesu kāmesu ratiṃ so nādhigacchati ||
tahnakkhayarato hoti saṃmasaṃbuddhasāvako ||

a R Sh dibbesu

d R -sambuddha-

147 Dhp 352

vītatahno anādāno niruttīpadakovido |
akkharāṇaṃ sannipātena (ñ)ñāyyā pūrvvāparaṇi so | 9 A ii
sa ve antimaśārīro mahapraṇi ti vuccati ||

d R ñāpyā Sh ññāyyā pūrvā-

f Sh mahapraṇi

148 Dhp 341 Uv 3:5

saritāni sinehitāni ca
somanassāni bhavanti jantuno |
ye sātasiṭā sukheṣiṇo
te ve jātijaropagā ||

9 A iii

c R sukhekhino

149 Dhp 342 Uv 3:6 d GDhp 95

tahnāya purekkhaṭā prajā
parisappanti śaśo va bādhito |

parisappanti śaṣo va bādhito |
 te saṃjotanasaṅgasāṅgasattā
 gabbham upenti punappuno ciraṃ pi ||

9 A iv

a Sh purakkhatā b Sh vādhito
 c R saṃyojana- Sh saṃyojanasaṅgasattā fn: 'MS saṅgasāṅga'
 d R garbbham Sh ciraṃ hi

150 Dhp 348 Uv 29:57 GDhp 161

muñca pure muñca pacchato
 majjhe muñca bhavassa pāragū |
 sabbattha vimuttamānaso
 na puno jātijarām upehisi ||

d R -jaram

151 Dhp 344 Uv 27:29 cd GDhp 92

yo nivvanadho vanā tu mutto
 vanamutto vanam eva dhāvati |
 taṃ puggalam etha paśśatha
 mutto bandhanam eva dhāvati ||

9 A v

a R yo nibbana-dhovanātta mutto Sh yo nibbanattho vanātta-
 mutto
 c Sh edha (?)

152 Dhp 356 Uv 16:16

ttriṇadoṣāṇi khettrāṇi rāgadoṣā ayaṃ prajā |
 tassā hi vītarāgesu dīnnaṃ hoti mahapphalaṃ || 9 A vi

c R Sh tasmā

153 Dhp 357 Uv 16:17

ttriṇadoṣāṇi khettrāṇi doṣadoṣā ayaṃ prajā |
 tassā hi vītadoṣesu dīnnaṃ hoti mahapphalaṃ ||

a R tṛṇa- Sh tṛṇa doṣāṇi khettrāṇi
 c R Sh tasmā

154 Dhp 358 Uv 16:18

ttriṇadoṣāṇi khettrāṇi mohadoṣā ayaṃ **prajā** | 9 B i
 tassā hi vītamohesu dīnnaṃ hoti mahapphalaṃ ||

a R tṛṇa- Sh tṛṇa doṣāṇi khettrāṇi
 c R Sh tasmā

155 Dhp 99 (= Th 992) Uv 29:17

ramaṇīyaṃ vatā Sraṇṇaṃ yaṃhiṃ na ramate jano |
 vītarāgāttha raṃsanti nāṃñe kāmāgaveṣiṇo ||

c Sh raṃmanti d Sh nāṃṇe kāmāgaveṣiṇo

156 Dhp 338 Uv 3:16

yathā pi mūle anupadrute dṛḍhe
chinno pi rukkho puna-r-īva jāyati | 9 B ii
 em eva tahnānuśaye anūhate
 nivvattate dukkham idaṃ punappuno ||

d Sh nibbattate

d Sh nibbattate

tahnavaṛḡgaḥ

Mala

157 Dhp 241

asajjhāyamalā vedā
malo vaṇṇassa kosajjāṃ

anuttāṇa~~ma~~malā gharā | 9 B iii
pramādo rakkhatāṃ malo ||

a Sh assajjhāya-

158 Dhp 242

malo istiye duccharitaṃ
malo pāpāni kaṃmāṇi

maccheraṃ datatāṃ malo |
assim loke paramhi ca || 9 B iv

a R Sh istriye
d R Sh asmiṃ

b Sh datatāṃ

159 Dhp 243

tato malataraṃ brūmi
ete male prahattāna

avijjā maraṇaṃ malaṃ |
niṃmalā caratha bhikkhavo ||

b Sh saraṇaṃ

160 Dhp 240 (= Nett 129, Peṭ 8, 49) Uv 9:19

ayasā tu malo samuttḥito
tato utthāya tam eva khādati |

9 B v

em eva vidhūnacāriyaṃ
sakāni kaṃmāṇi nayanti doggaṭiṃ ||

d Sh sahāni R doggaṭiṃ

161 Dhp 235

pāṇḍupalāso ca dāni si
yamaṇuṣṣā pi ca te upaṭṭhitā |
uyyogamukhe ca tiṭṭhasi
pātheyaṃ pi ca te na vijjati ||

9 B vi

162 cf Dhp 236 Uv 16:3

uyyamassa ghaṭassa āttanā
kaṃmāro rajataṃ va niddhame ||
niddhāntamalo anaṅgano
bitiyaṃ (vitiyaṃ) ayirabhūmim esi ||

10 A i

a Sh uppamassa
... eti

d R vitiyaṃ ... emi Sh vibhiyaṃ

163 Dhp 239 Uv 2:10

anupūrvveṇa medhāvī thokathokaṃ khaṇe khaṇe |
kammāro rajatasseva niddhame malam āttano ||

a R medhavi Sh anupūrvveṇa

b Sh thokaṃ thokaṃ c R rajastass'

164 Dhp 244 Uv 27:3 Jm 16:2 GDhp 221

sujīvaṃ ahirīkena saṃkiliṣṭaṃ tu jīvati |

prakkhaṇḍinā pragabbheṇa

kākaśūreṇa dhansinā ||

c Sh pakkhaṇḍinā

d R -sūreṇa Sh dhamṣinā

165 Dhp 245 Uv 27:4 Jm 16:3 GDhp 222

hirīmatā tu dujjīvaṃ
alīnenāpragabbheṇaniccaṃ śucigaveṣiṇā | 10 A ii
śuddhājīvena paśṣatā ||

a R hirīmatāt tu

b Sh -gaveṣiṇā

c R -pragabbhena

166 Dhp 252 Uv 27:1 GDhp 272

supaśṣaṃ vajjaṃ aṇṇesaṃ
paresāṃ iha vajjāni
āttano puna chādetiāttano puna duddaśaṃ |
uppunāti yathā busaṃ |
kalim va kṛtavāṃ śaṭṭho || 10 A iii

a R Sh sudaśṣaṃ Sh aṇṇesaṃ

d Sh bhusaṃ

f Sh kalim va kitavā

167 Dhp 163 Uv 28:16 GDhp 264

sukarāṇi asādhūni
yaṃ ve hitaṃ ca sādhuṇ caāttano ahitāni ca |
taṃ ve paramadukkaraṃ ||

d R dukkharaṃ

168

sukarāṇi asādhūni
yāni hitāni sādhuṇiāttano ahitāni ca |
tāni kurvanti paṇḍitā || 10 A iv

d Sh kurvanti

169 Dhp 316, 317 Uv 16:4 GDhp 273

alajjitavve lajjanti
abhaye bhayadaṃśāvī
micchadrṣṭisamādānālajjitavve na lajjatha |
bhaye cābhayadaṃśino |
sattā gacchanti doggaṭṭiṃ || 10 A v

a R Sh alajjitabbe

b R Sh lajjitabbe

170 Dhp 318

avajje vajjamatino
micchadrṣṭisamādānāvajje cāvajjasamṇino |
sattā gacchanti doggaṭṭiṃ ||

b Sh -samṇino

c Sh micchandrṣṭi-

171 Dhp 11 Uv 29:3 GDhp 213

asāre saramatino
te sārān nādhigacchantisāre cāśsārasamṇino |
micchasaṃkappagocarā || 10 A vi

b Sh -saṇṇino

172 Dhp 12 Uv 29:4 GDhp 214

sāraṇ ca sārato ṇṇāttā
te sāram adhigacchantiasāraṇ ca asārato |
saṃmasaṃkappagocarā ||

a R ṇṇāttā

173 Dhp 209 Uv 5:9 GDhp 266

ayoge yuñjiyāttānaṃ

yogaṃhi ca ayuñjiya |

atthaṃ hettā priyaggrāhī prhayantatthānuyogināṃ || 10 B i

c Sh priyaggāhī The MS is very unclear at this point.

malavarggaḥ

Bāla

174 Dhp 66 Uv 9:13

caranti bālā dummedhā amitteṇa-r-iva āttanā |
karontā pāpakaṃ kammaṃ yaṃ hoti kaṭukapphalam ||

b R amittreṇa Sh amitreṇa

c Sh karento

175 Dhp 67 Uv 9:14

kathaṃ ca taṃ kare kaṃmaṃ yaṃ kattā anutappati | 10 B ii
yassa aṃśumukho rodaṃ vipākaṃ paṭisevati ||

b Sh anutapyati

c Sh aśru-

176 Dhp 68 Uv 9:15

taṃ ca kaṃmaṃ kataṃ sādhu yaṃ kattā nānutappati |
yassa pratīto sumano vipākaṃ paṭisevati ||

a R kaṃmaṃ

177 Dhp 72 Uv 13:2

yāvad eva anattāya nāttaṃ bālassa jāyati | 10 B iii
hanti bālassa śukrāṅgaṃ (?) muddham assa nipātaye ||

b Sh nāttaṃ

c R bālasya śukrāṃś taṃ Sh bālasya śukrāṃśam I cannot read the syllable following śukrā- with any certainty; R's *mśtam* is possible, but Sh's *mśam* is not.

d Sh vipātaye

178 Dhp 73 Uv 13:3

asatāṃ bhāvanam icchanti purekkhāraṃ ca bhikkhusu |
āvāsesu ca essariyaṃ pūjāṃ parakulesu ca || 10 B iv

d R pūjāṃ

179 Dhp 74a-d Uv 13:4

mameva katamannentu grhī pravrajitā ca ye |
na me pratibalā assa kiccā śkiccesu kesuci ||

b R ca yena

c R me atibalā

180 Dhp 74ef, 75ab Uv 13:5

iti bālassa saṃkappo icchāmāno ca vaddhati |
aṃñā hi lābhopaniṣā aṃñā nibbāṇagāminī || 10 B v

c Sh aṃñā hi lābhopaniṣā

d Sh aṃñā

181 Dhp 75c-f Uv 13:6

evam etaṃ yathābhūtaṃ paśśaṃ buddhassa sāvaḷo |
sakkāraṃ nābhinadeyā vivekaṃ anubrūhaye ||

b R paśśaṃ Sh paśyaṃ ... śāvako
d R anubrūhaye

182 S I 163 Uv 20:13

jayaṃ ve manyate bālo vācāya paruṣaṃ bhaṇaṃ | 10 B vi
satāṃ hesa jayo hoti yā titikkhā vijānato ||

d R yāti bhikkhā(ṃ(?)) Sh yāti bhikkhu

183 S I 222, 223 Uv 20:6

abalaṃ tassa balaṃ hoti yassa bālabalaṃ balaṃ |
balassa dhammaguttassa paṭivattā na vijjati ||

c Sh -muttassa

184 Dhp 63 Uv 25:22 Divy 490

yo bālo bālamānī paṇḍito cāpi tattha so | 11 A i
bālo tu paṇḍitamānī sa ve bālo ti vuccati ||

b R tu (?) ttha so Sh tena so (?)

c Sh ca

185 Dhp 60 Mkv p 46 bc Uv 1:19

drīghā assupato rātrī drīghaṃ śāntassa yojanaṃ |

drīgho bālāna samsāro saddhammam avijānatāṃ ||

a R assup(su)ato Sh assa yato
d Sh saddhammam

186 It 68 (= Ja VI 236) Uv 25:7

pūtimacche kuśāggreṇa yo naro upanahyati | 11 A ii
kuśā pi pūtiṃ vāyanti evaṃ bālopasevanā ||

a Sh pūtigandhe kusāggeṇa
b Sh upavajjati

187 It 68 (= Ja VI 236) Uv 25:8

tagaraṇ ca palāśamhi yo naro upanahyati |
pattāṃ pi surabhiṃ vāti evaṃ dhīropasevanā ||

a Sh mulāgandhi b Sh upavajjati
c R patraṃ pi Sh mṛduṃ pi

188 It 67 Uv 25:9

akaronto pi ce pāpaṃ karonte upasevati | 11 A iii
śaṅkiyo hoti pāpamhi avaṇṇo cāssa rūhati ||

c Sh gandhiyo hoti yāvamhi
d Sh araṇṇo hoti ūhati

189 It 68 (= Ja VI 236) Uv 25:10

sevamāno sevamāne saṃputṭho saṃphusaṃ pare |
śaro litto kalāpe vā alitte upalimpati | 11 A iv

upalepabhayā dhīro

neva pāpasakhā siyā ||

b Sh saṃkusam

c Sh saro

e Sh upalepatayā

f R naiva The mark above *ne-* is the *-h-* of *pāpamhi* in 11 A iii.

190 It 68-9 (= Ja VI 236) Uv 25:12

tassā phalapūṭasseva

ñāyyā saṃpākam āttano |

asanto nopaseveyā

santo seveya paṇḍito || 11 A v

a R tassā (tasmā(?)) Sh tasmā

b R ñāpyā Sh ñāyya d R pandito

191 Dhp 64 Uv 25:13 GDhp 233

yāvaj jīvaṃ pi ce bālo

paṇḍite payirupāsati |

neva dhammaṃ vijānāti

dravvī sūparasān iva ||

d Sh drabbī

192 Dhp 65 Uv 25:14 GDhp 234 cf MBh 10:5:2, fn 2

muhuttam api ce prañño

paṇḍite payirupāsati | 11 A vi

khipraṃ dhammaṃ vijānāti

jihvā sūparasān iva ||

a Sh prañño

d Sh suparasān

193 Dhp 121 Uv 17:5 GDhp 209

nāppaṃ pāpassa maññeyā

na me taṃ āgamiṣyati |

udabindunipātena

udakumbho pi pūrati ||

pūrate bālo pāpassa

thokathokaṃ pi ācinaṃ | 11 A vii

ef = R 194ab

a Sh nāssaṃ ... maññeyā

c Sh udavindu-

d Sh udakumbho

194 Dhp 122 Uv 17:6 GDhp 210

nāppaṃ puṇṇassa manyeyā

na me taṃ āgamiṣyati ||

udabindunipātena

udakumbho pi pūrati |

pūrate prañño puṇṇassa

thokathokaṃ pi ācinaṃ || 11 B i

ab = R 194cd cf = R 195

a Sh nāssaṃ puṇṇassa

b R na m-etam

c Sh udavindu-

d R udakumbho

e Sh praññā praññassa

bālavarggaḥ

Daṇḍa

195 Dhp 141 Uv 33:1 Mvu III 412 Divy 339

na naggacariyā na jaṭā na paṃko

nānāśanaṃ tthaṇḍīlāśāyikā vā |

rajoceleṃ ukkuṭukapradhānaṃ

śodhenti māccaṃ avitiṇṇakaṃchaṃ ||

= R 196

a Sh jaṭā

b Sh thaṇḍīla-

c Sh rakto celaṃ

d Sh śodhanti R -kaṃkaṃ Sh -kaṃkhaṃ

196 Dhp 142 Uv 33:2 Mvu III 412 Divy 339 CPS 17:16
GDhp 80

alamkato cāpi samaṃ careyā 11 B ii
dānto śānto niyato dhammacārī |
sabbesu prāṇesu nidhāya daṇḍaṃ
so brāhmaṇo so śamaṇo sa bhikkhū ||

= R 197
d Sh śramaṇo

197 Dhp 133 Uv 26:3

mā vade paruṣaṃ kaṃci vuttā paṭivadeyu taṃ | 11 B iii
dukkhā hi sārambhakathā paṭidaṇḍā phuseyu taṃ ||

= R 198
b Sh pativadeyu d Sh patidaṇḍā

198 Uv 26:4

sace iresi āttānaṃ kaṃso upahato-r-iva |
jātīmarāṇasaṃsāraṃ ciraṃ praccanubhohisi || 11 B iv

= R 199
a Sh bhāresi b R kaṃso
c R jāti-
d R pradu(?)nubhohisi Sh praccanutohisi

199 Dhp 134 Uv 26:5

na ce iresi āttānaṃ kaṃso anupahato-r-iva |
esa prāṭto si nibbānaṃ sārambhā te na vijjati ||

= R 200

a Sh na cen māresi
b R kaṃso c Sh prāṭto 'dsi

200 Dhp 135 Uv 1:17 cd GDhp 148

yathā daṇḍena gopālo gāvo p(r)ājeti gocaraṃ | 11 B v
evaṃ jarā ca maccū ca prāṇināṃ adhvattati ||

= R 201

b R Sh pājeti The MS is very unclear here, and I cannot be certain
of the reading.

201 c-f Dhp 315c-f Uv 5:17c-f GDhp 131b-d

yathā daṇḍena gopālo gāvo rakṣati sāmināṃ |
evaṃ rakkhatha āttānaṃ khaṇo vo mā upaccagū |
khaṇātītā hi śocanti nirayamhi samappitā || 11 B vi

= R 202

b Sh akṣati mārganāṃ R śāmināṃ
d R upaccagga Sh upaccagaṃ

202 Dhp 130 Uv 5:19

sabbe trasanti daṇḍānāṃ sabbesaṃ jīvitaṃ priyaṃ |
āttānaṃ upamaṃ kattā neva haṃyyā na ghātaye ||

= R 203

c Sh katvā d R haṃyye Sh hanye

203 Dhp 131 Uv 30:3

sukhakāmāni bhūtāni yo daṇḍena vihiṃsati |
 āttano sukham eṣāṇo precca so na labhate sukhaṃ || 11 B vii

= R 204

c R āttāno

204 Dhp 132 Uv 30:4

sukhakāmāni bhūtāni yo daṇḍena na vihiṃsati |
 āttano sukham eṣāṇo precca so labhate sukhaṃ ||

This verse is omitted in R.

205 a-d Dhp 78 Uv 25:3 ef Dhp 76ef Uv 28:7ef GDhp 231ef

na bhajetha pāpake mitre na bhajetha puruṣā ṣḍhame | 12 A i
 bhajetha praṇñe (praṇñā-) medhāvī bhajetha puruṣottame |
 tārise bhajamānassa śreyo hoti na pāpiyo ||

a Sh na tāḍayatha b Sh tajetha
 c Sh tajetha praṇñā- R praṇñā-medhāvī
 d Sh tajetha e Sh tajamānassa

206 Dhp 76 (= Th 993) Uv 28:7 GDhp 231

nidhino va pravattāraṃ yaṃ paśṣe vajjadamaṣiṇaṃ |
 nigṛhyavādiṃ medhāvīṃ tārisaṃ puruṣaṃ bhaje | 12 A ii
 tārisaṃ bhajamānassa śreyo hoti na pāpiyo ||

b R -damaṣiṇaṃ c Sh medhāvīṃ

207 Dhp 77 Uv 5:26 GDhp 230

ovadeyā anuśāseyā asabbhāto nivāraye |
 satāṃ hetāṃ priyaṃ hoti asatāṃ hoti apriyaṃ ||

208 S I 19 Uv 5:27

tassā satāñ ca asatāñ ca nānā hoti ito gati | 12 A iii
 asanto nirayaṃ yānti santo saggaparāyaṇā ||

a Sh tasmā b Sh nādhā
 d Sh yaggaparāyaṇā

209 Dhp 152

appaśṣuto ayaṃ puruṣo balivaddo va (j)jīrati |
 māṃsāni tassa vaddhanti praṇñā tassa na vaddhati ||

b R balivaddho va jīrati Sh balivaddo'va jīrati
 c Sh vaḍḍhanti d Sh praṇñā ... vaḍḍhati

210 Dhp 309 Uv 4:14 GDhp 270

cattāri tṭhāṇāni naro pramatto 12 A iv
 āpajjate paradāropasevī |
 apuṇṇālābhaṃ anikāmaṣeyam
 nindaṃ tritīyaṃ nirayaṃ catutthaṃ ||

a R tṭhāṇāni b Sh āpajjato
 c Sh apuṇṇā- d Sh nidraṃ

218 Dhp 190 Uv 27:33 Divy 164

yo tu buddhañ ca dhammañ ca saḥmañ ca śaraṇaṃ gato |
cattāri ca ayirasaccāni yathābhūtāni paśṣati || 12 B iii

b R saṃghaṃ Sh saṃghaṃ fn: 'MS saḥmañ'

c R catvāri

219 Dhp 192 Uv 27:35 Divy 164

etaṃ ve śaraṇaṃ khemmaṃ etaṃ śaraṇaṃ uttamaṃ |
etaṃ śaraṇaṃ āgamma sabbaḍukkā pramuccati ||

b R uttamam

220 Ja V 222 = A II 75

gavāṃ ce taramāṇānāṃ jhamaṃ gacchati puṇḡavo |
sabbā tā jhamaṃ gacchaṃti nette jhmagate sati || 12 B iv

a R gavāṃceta ramāṇānāṃ Sh gadāṃ ce taramāṇānāṃ

b R puṇḡavo Sh aṅgado

c Sh gacchanti d R Sh netre

221 Ja V 222 = A II 75

evāṃ eva manuṣyesu yo hoti śreṣṭhasaṃmato |
sa ce adhaṃmaṃ carati prāḡ eva itarā prajā ||

c R sace vadhaṃ saṃcarati

222 Ja V 222 = A II 76

gavāṃ ce taramāṇānāṃ ujjuṃ gacchati puṇḡavo | 12 B v
sabbā tā ujjuṃ gacchaṃti nette ujjugate sati ||

a R gavāṃceta ramāṇānāṃ Sh gadāṃ ce taramāṇānāṃ

b Sh ujjaṃ R puṇḡavo

c Sh ujjaṃ gacchanti d R Sh netre Sh ujjagate

223 Ja V 222 = A II 76

evāṃ eva manuṣyesu yo hoti śreṣṭhasaṃmato |
sa ce va dhaṃmaṃ carati prāḡ eva itarā prajā ||

c R sace vadhaṃ saṃcarati Sh dhammaṃ

224 Dhp 169 Uv 30:5 GDhp 328

dhaṃmaṃ care sucaritaṃ na naṃ duccharitaṃ care | 12 B vi
dhammacārī sukhaṃ śeti assiṃ loke paramhi ca ||

a R Sh dhammaṃ

d R Sh asmiṃ

225

dhaṃmaṃ care sucaritaṃ na naṃ duccharitaṃ care |
brahmacārī sukhaṃ śeti assiṃ loke paramhi ca ||

a R Sh dhammaṃ

c Sh brahmacārī

d R Sh asmiṃ

226 Dhp 364 Uv 32:8 Mvu III 422 GDhp 64

dhaṃmārāmo dhaṃmarato dhaṃmaṃ anuvicintayaṃ | 12 B vii

dhammaṃ anussaraṃ bhikkhū dhammā na parihāyati ||

b R dhammam Sh dhammaṃ
c R anusmaram Sh bhikkhu

227 Th 303 Uv 30:7 Mvu II 80-81

dhammo have rakkhati dhammacārī
dhammo sucinno sukhāya dahāti | 13 A i
esānuśaṃso dhamme sucinne
na doggaṭiṃ gacchati dhammacārī ||

a R -cāriṇaṃ b Sh śucinno
d Sh daggaṭiṃ

228

dhammo have rakkhati brahmacārī
dhammo sucinno sukhāya dahāti |
esā śnuśaṃso dhamme sucinne
na doggaṭiṃ gaccha<ccha>ti brahmacārī || 13 A ii

a Sh brahmacārī b Sh śucinno
c R sucinno Sh śucinno The *akṣara* is obscured by a drawing-pin. A vertical mark can be seen to the right of *-nn-*, but I take this as a punctuation mark, not as part of *-o*, cf 227c.
d R gacchati fn: 'MS gacchcchati' Sh gacchati brahmacārī (*ccha* is repeated by mistake at the beginning of the line, 13 A ii)

229 Dhp 155 Uv 17:3 d GDhp 139d

acarittā brahmaceram aladdhā yovvane dhanam |
jinnakromcā va jhāyanti jhīnamacche va pallare ||

b R Sh yobbane c R Sh -koṃcā Sh jhāyanti
d Sh kṣīnamacche

230 Dhp 156 Uv 17:4 cf GDhp 139B

acarittā brahmaceram aladdhā yovvane dhanam |
śenti cāpādhikinno vā porāṇāni a śnutthanam || 13 A iii

b R Sh yobbane c Sh cāpārikhinno
d Sh porānani

231 Dhp 91 Uv 17:1

ujjujanti satīmanto na nikete ramaṃti te |
haṃsā va pallaram hettā okam okam jahamti te ||

a Sh ujjajanti d Sh jahanti

232 Dhp 175 Uv 17:2

haṃsā va ādiccapathe vehāyasaṃ yānti iddhiyā | 13 A iv
niyyāṃti dhīrā lokamhi mārasenaṃ pramaddiya ||

c Sh niyyanti ... lokamhiṃ
d Sh pramaddhiya

233 Dhp 146 Uv 1:4 Mvu III 376 GDhp 143

kin nu hāso kim ānando niccam prajjalite sati |
andhakāramhi prakkhittā pradīpaṃ na gaveṣatha || 13 A v

a R Sh hāso

234 Dhp 315 Uv 5:16, 17 d-f GDhp 131

praccaṃtimaṃ vā nagaraṃ guttaṃ sāntarabāhiraṃ |
evaṃ rakkhatha āttānaṃ khaṇo vo mā upaccagū |
khaṇātītā hi śocaṃti niraya~~am~~hi samappitā || 13 A vi

d R upaccagga e Sh khaṇāṃtītā hi śocanti

235 Dhp 264 Uv 11:13 GDhp 188

na muṇḍabhāvā śamaṇo avrato alikaṃ bhaṇaṃ |
icchālobhasamāpanno śamaṇo kiṃ bhaviṣyati ||

a R muṇḍabhāvo b R abrato Sh abbato

236 Dhp 265 Uv 11:14 GDhp 189

yo tu śameti pāpāni aṇutthūlāni sabbaśo |
śamaṇā eva pāpānaṃ śamaṇo ti pravuccati || 13 A vii

237 Dhp 339 Uv 31:29

yassa chattrīśatiṃ sotā mānāphassamayā bhriṣā |
vāhā vahanti dudriṣṭiṃ saṃkappā ggredhaniśṣitā ||

a R chattrīśatiṃ
c Sh dudriṣṭiṃ d Sh krodhaniśṣitā

238 Dhp 221 (= S I 25) Uv 20:1 GDhp 274

krodhaṃ jahe viprajaheya mānaṃ 13 B i
saṃyojanaṃ sabbam atikrameyā |
taṃ nāmarūpamhi asajjamānaṃ

akiṃcanaṃ nānupatanti dukkhā ||

c Sh nāmarupamhi R asajjamānaṃ
d Sh nānupacanti

śaraṇavarggaḥ

Khānti

239 Dhp 184 Uv 26:2 PrātMū Endstr. 1 PrātMā Endstr. 1
Khar. Inscr. 510

khānti paramaṃ tapo titikkhā
nibbānaṃ paramaṃ vadanti buddhā | 13 B ii
na hi pravrajito paropaghātī
śamaṇo hoti pare vihesayāno ||

240 Dhp 225 Uv 7:7

ahiṃsakā ye munayo niccaṃ kāyena saṃvṛtā |
te yānti accutaṃ tṭhānaṃ yattha gantā na śocati || 13 B iii

b Sh saṃvutā c R tṭhānaṃ

241 Dhp 300 Uv 15:17 GDhp 104

suprabuddhaṃ prabujjhanti sadā gotamasāvakā |
yesaṃ divā ca rātto ca ahiṃsāya rato mano ||

b R -sāvākā c R rāttro Sh rātro

242 Dhp 301 Uv 15:25 GDhp 105

suprabuddhaṃ prabujjhanti sadā gotamasāvakaḥ | 13 B iv
yesāṃ divā ca rāto ca bhāvanāya rato mano ||

c R Sh rāto

243 Dhp 299 Uv 15:15 GDhp 103

suprabuddhaṃ prabujjhanti sadā gotamasāvakaḥ |
yesāṃ divā ca rāto ca niccaṃ kāyagatā satī || 13 B v

c R rāto Sh rāto

244 Dhp 181 Uv 21:9

ye jhānaprasutā dhīrā nekkhaṃmo spaṣame ratā |
devā pi tesāṃ prihayanti sambuddhānaṃ satimatāṃ ||

245 Dhp 98 (= Th 991) Uv 29:18

aranne yadi vā ggrāme ninne vā yadi vā thale | 13 B vi
yattha arahanto viharanti taṃ bhomaṃ rāmaṇiyakaṃ ||

a Sh grāme c Sh viharanti
d R rāmaṇiyakaṃ

246 A IV 151 (= It 21) Uv 31:43 GDhp 195

ekaṃ pi ce prāṇaṃ aduṣṭacitto
mettāyate kuśalī tena hoti |
sabbe ca prāṇe manasā ṣṇukampī
prabhūtaṃ ayiro prakaroti puṇṇaṃ || 13 B vii

b R metrāyate d Sh puṇṇaṃ

247 A IV 151 (= It 21) GDhp 196-7

ye sattaṣaṇḍāṃ paṭhaviṃ vijettā
rājariṣayo yajamānā ṣṇupariyagu |
aśśamedhaṃ puruṣamedhaṃ saṃmaprāsaṃ
vāyupeyaṃ nirāggaḍaṃ |
mettassa cittaṃ subhāvitassa 14 A i
kalāṃ pi te nānubhavanti ṣoḍaśiṃ |
candaprabhāṃ tāragaṇā va sabbe ||

= R 247a-d, 248a-c

a R paṃviṃ (= paṭhaviṃ) Sh sattaṣaṇḍāṃ
b R -pariyayu (?) Sh -pariyasu (?)
c Sh maṃsaāmaṃ (?) d Sh nirāggahaṃ
e R mettrassa Sh prabhāvitassa
g R Sh candra- Sh maddhe

248 Uv 31:42 ab Ja II 61 GDhp 199 cd A IV 151 It 22
GDhp 198

yo ṣṭha metteṇa cittaṇa sabbe prāṇe nukampati |
mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci ||

= R 249

a R mettēṇa Sh metteṇa
b R prāṇe 'nukampati Sh prāṇesu kaṃpati
c R mettr'aṃse Sh mettaṃ me sabbabhūtesū

249

yassa sabbe ahorātte ahiṃsāya rato mano | 14 A ii

mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci ||

= R 250

a R Sh -rātre

c R mettaṃ se Sh mettaṃ me sabbabhūtesū

250

yassa sabbe ahorāṭṭe bhāvanāya rato mano |

mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci ||

= R 251

a R -rātraṃ Sh -rātre

c R mettaṃ se Sh mettaṃ me

d Sh tessa

251

yassa sabbe ahorāṭṭe niccaṃ kāyagatā satī | 14 A iii

mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci ||

= R 252

a R -rātraṃ Sh -rātre

c R mettaṃ se Sh mettaṃ me

252 A IV 151 (= It 22, Ja IV 71) GDhp 198

yo na hanti na ghāṭeti na jināti na jāpaye |

mettaṃ se sabbabhūtesu veraṃ tassa na kenaci || 14 A iv

= R 253

b R jāyaye Sh jñāpaye (?)

c R mettaṃ se Sh mettaṃ me

253 Dhp 5 Uv 14:11

na hi vereṇa verāṇi śāmantīha kadācanaṃ |

avereṇa tu śāmaṃti esa dhammo sanātano ||

= R 254

b R śāmaṃtīha

254 Dhp 6 (= Th 275) Uv 14:8

pare ca na vijānaṃti vayam ettha jayāmatha | 14 A v

ye ca tattha vijānaṃti tato śāmaṃti medhakā ||

= R 255

a Sh vijānanti

d R Sh śāmaṃti

255 Dhp 197 Uv 30:47 GDhp 166

susukhaṃ vata jīvāmo veriṇesu averiṇo |

veriṇesu manuṣyesu viharāma averiṇo || 14 A vi

= R 256

a R Sh bata

d Sh averino

256 Dhp 199 Uv 30:43 GDhp 165

susukhaṃ vata jīvāmo ussukesu anussukā |

ussukesu manuṣyesu viharāma anussukā ||

= R 257

a R Sh bata

257 GDhp 168 ab Dhp 200 Uv 30:44 *cf also* Utt 9:14ab

susukhaṃ vata jīvāmo yesaṃ no nāsti kiṃcanaṃ |
sakiñcaneṣu manuṣyesu viharāma akiṃcanā || 14 A vii

= R 258

a R Sh bata c Sh sakiñcaneṣu

258 Dhp 170 Uv 27:15

yathā bubbudakaṃ paśṣe yathā paśṣe marīcikaṃ |
evaṃ lokam aveccānaṃ maccurājā na paśṣati ||

= R 259

a Sh bubbūdaṃ c Sh lokom avekkhānaṃ

259 Dhp 148 Uv 1:34 GDhp 142

parijinnam idaṃ rūpaṃ rogaññaṃ prabhaṃguraṃ |
bhijjīhiti<ti> pūtisaṃdeho maraṇātaṃ hi jīvitaṃ || 14 B i

= R 260

c R bhijjīhiti ti Sh bhijjīhiti *ti* has been repeated by mistake in the MS.

d R maraṇāntaṃ

260 Th 73 Ja I 139 Uv 1:27

jihmaṃ ca dṛiṣṭā dukkhitaṃ ca vyādhitaṃ
pretañi ca dṛiṣṭā na cirassa mānava |
saṃvego tīppe (?) vipulo (?) ajāyatha
acchecchi dhīro grhibandhanāni ||

= R 261

a Sh jīṇṇam ... dukkhitaṃ
c R tīppe (?) vipulo Sh tīṇṇo viśulo
d R grhivasunāni Sh acchejji ... grhabaṃdhanāni

khāntivargaḥ

14 B ii

Āsava

261 Dhp 85 Uv 29:33

appakā te manuṣyesu ye janā pāragāmino |
athāyam itarā prajā tīram evānudhāvati ||

= R 262

d R -dhavati

262 Dhp 86 Uv 29:34

ye ca kho saṃmadākkhāte dhamme dhaṃmānuvattino |
te janā pāram ehiṃti maccudheyaṃ suduttaraṃ || 14 B iii

= R 263

a R -ākkhyāte b R -vartino
d R suduttaraṃ

263 Dhp 87 Uv 16:14a-d

kihne dhamme viprahāya śukre bhāvētha paṇḍitā |
okā anokam āgaṃma viveko yattha dūramaṃ ||

= R 264

b R śukro Sh śukle d Sh dūragam

264 Dhp 88 ab Uv 16:14ef

tatthābhiratim eṣāṇā hettā ~~kā~~me akimcanā | 14 B iv
payirodametha āttānaṃ cittaṃ kileṣehi sabbaṣo ||

= R 265

a R eṣāṇo

d R citta-kileṣehi Sh cittaṃ kileṣe hi

265 Dhp 89 Uv 31:39

yassa saṃbodhiyaṃgehi samaṃ cittaṃ subhāvitam |
āttānapaṭinissagge anupādāya ye ratā | 14 B v
khīṇāsavā jutimanto te loke parini(v)ṛtā ||

= R 266

c Sh āttānapaṭhi vimmagge

f R parinivṛtā Sh parinibbutā The MS is unclear, but appears more like -nivṛtā than -nivvṛtā.

266 Dhp 292 Uv 4:19a-d GDhp 339a-d

yad<a>hi kiccaṃ tad apaviddham akiccaṃ puna kīrati |
unnaddhānaṃ pramattānaṃ tesam vaddhamti āsavā || 14 B vi

= R 267

a R yad hi Sh yadahi The scribe does not appear to use a *virāma*.
cf 346.

c R unnattā(?)nāṃ Sh unnalānāṃ The MS is unclear; we might possibly read *unnaḷānāṃ*.

d Sh vaddhanti

267 Dhp 293 Uv 4:20 ab,ef GDhp 340

yesam ca susamāradhā niccaṃ kāyagatā satī |
akiccaṃ te na sevamti kicce sātaccakāriṇo |
satānāṃ samprajānānāṃ tesam khīyamti āsavā ||

= R 268

f R khīyamti Sh khīyanti

268 Dhp 253 Uv 27:2 cd Uv 4:19ef GDhp 339ef

paravajjānupaśśīnāṃ niccaṃ ojjhāyasamñinā | 14 B vii
āsavā tesam vaddhanti āra te āsavakkhayā ||

= R 269

b Sh ujjhāya samñināṃ

269 Dhp 226 Uv 15:8

jāgarikāṃ anuyuttānāṃ ahorāttānuśikkhiṇāṃ |
nibbāṇe adhimuttānāṃ atthaṃ gacchamti āsavā || 15 A i

= R 270

b R Sh -rātrā-

c R adhimuttānāṃ Sh nibbāṇesu vimuttānāṃ

270 Dhp 93 Uv 29:31

yesā ssaṃ parikkhīṇā āhāre ca anisīṣitā |
śuṇṇatā ānimitto ca vimogho yesa gocaro |
ākāṣe va śakuntānāṃ padaṃ tesam durannayaṃ |

= R 271

a R ye sāsavā c R animitto Sh śuññatā animitto
d Sh vimoṣo

271 Dhp 271 Uv 32:31 Mvu III 422 GDhp 65

na hi śīlavrateneva bāhuśoccena vā puna | 15 A ii
atha vā samādhilābhena vivittaśayanena vā ||

= R 272

b Sh bahu śocyena

272 Dhp 272 Uv 32:32 Mvu III 422 GDhp 66

phusāma nekkhaṃmasukhaṃ apr̥thujjanasevitaṃ |
bhikkhū vi<ssa>śśāsamāpādi aprāpyāsavakkhayaṃ ||

= R 273

a Sh nekkhamma- b Sh apr̥thakjana-
d R aprappāsava- Sh aprāpy āsava-

273 Uv 4:13 GDhp 133

nāyaṃ pramajjituṃ kālo śprāpyāsavakkhayaṃ | 15 A iii
pramattaṃ dukhaṃ anneti sīhaṃ vā mṛgamātikā ||

= R 274

a Sh pramajjitaṃ c R dukkhaṃ
d R -mātrikā

274 Dhp 126 cf Mvu II 424

gabbhaṃ eke okraṃmanti nirayaṃ pāpakaṃmuṇo |

saggaṃ sugatino yānti parinivvānti anāsavā || 15 A iv

= R 275

a R okaṃmanti Sh okkrammanti
c R maggaṃ d R Sh parinibbānti

275 Dhp 82 Uv 17:11 GDhp 225

yathā hrado ssa gaṃbhīro viprasanno anāvilo |
evaṃ dhammāṇi śottāna viprasīdaṃti paṇḍitā ||

= R 276

a Sh hrdo c Sh śrottāna
d Sh viprasīdanti

276 Dhp 179 Uv 29:52 Mvu III 91

yassa jitaṃ nā sspajjīyati
jitaṃ assā na upeti antako | 15 A v
taṃ buddhaṃ anomanikramaṃ
apadaṃ kena padena nehisi ||

= R 277

a Sh nā 'pyujjīyati b Sh assa
c Sh buddhamano savikramaṃ (?)

277 Dhp 180 Uv 29:53 Mvu III 92

yassa jālinī visattikā
tahnā nāsti kaḥiṃ ci netaye |
taṃ buddhaṃ anantagocaraṃ 15 A vi
apadaṃ kena padena nehisi ||

= R 278

a Sh visattikā

b Sh taṇhā

āsavavarggaḥ

Vācā

278 Dhp 281 Uv 7:12 PrātMū Endstr. 10

vācānurakkhī manasā susaṃvṛto

kāyena yo akuśalaṃ na sevati |

ete tt(r)ayo kaṃmapathe viśodhiya

prāppojja so śāntipadaṃ anuttaraṃ ||

15 A vii

= R 279

c R Sh trayo

d Sh prāpyojja śāntipadaṃ

279 Dhp 231 Uv 7:1

kāyapradoṣaṃ rakkheyā

kāyena saṃvṛto siyā |

kāyaduccaritaṃ hettā

kāyena sucaritaṃ care ||

15 B i

= R 280

280 Dhp 232 Uv 7:2

vācāpradoṣaṃ rakkheyā

vācāya saṃvṛto siyā |

vācāduccaritaṃ hettā

vācāya sucaritaṃ care ||

= R 281

a Sh pradoṣaṃ

b R saṃvṛto

281 Dhp 233 Uv 7:3

manapradoṣaṃ rakkheyā

manasā saṃvṛto siyā |

manoduccaritaṃ hettā

manasā sucaritaṃ care ||

15 B ii

= R 282

282 Dhp 234 Uv 7:10 GDhp 51

kāyena saṃvṛtā dhīrā

vācāya utta cetasā |

sabbattha saṃvṛtā dhīrā

te ve supariṣaṃvṛtā ||

= R 283

a R saṃvṛtā

283 Dhp 227 GDhp 237 c-f Uv 29:45

porāṇaṃ etaṃ ādhora

na etaṃ ahunā-r-iva |

nindanti tohniṃ āsīnaṃ

nindanti mitabhāṇikaṃ |

bahubhāṇikaṃ pi nindanti

nāsti loke anindito ||

15 B iii

= R 284

b R aṃhu (?) nā-r-iva Sh agganāriva

d Sh nāsti

284 Dhp 228 Uv 29:46 GDhp 240

na cābhu na ca bhaviṣyati

na cetaṛahi vijjati |

ekāntanindito poṣo

ekāntaṃ vā praśaṃsito ||

15 B iv

= R 285

a Sh na cābhū

c Sh ekanta-

285

yañ ca bālā adhaṃmaṭṭhaṃ pūjeyu garaheyu vā |
 aviññuṃ avibhāvāya na taṃ athāya kāyaci ||

= R 286

a R adhaṃmaṭṭhā
 b R pūtreṃ garahe yuvā Sh pūjyesu garaheṣu vā
 c R aviññu Sh aviññu d R kāya ti (ci(?))

286 Dhp 229 GDhp 241 cf Uv 29:47-8

yaṃ ca viñū praśaṃsanti anuvicca suve suve | 15 B v
 acchidravattīṃ medhāvīṃ praññāśīlasamāhitāṃ ||

= R 287

a R Sh viññū d Sh praññā-

287 Dhp 230 GDhp 242

nikkhaṃ jāmbūnadasseva ko taṃ ninditum arihati |
 devā pi naṃ praśaṃsanti brahmuṇā pi praśaṃsito || 15 B vi

= R 288

a Sh jāmbūnadasseva b Sh ko ttaṃ ninditum
 c Sh praśaṃsanti

288 Dhp 262 Uv 29:10 GDhp 186

na vākkakaraṇamātt(ṛ)eṇa vannaṃpukkhalaṭāya vā |
 sādhurūpī naro hoti iśśukī maccharī śaṭho ||

= R 289

a R -mātreṇa Sh vākkakaraṇamātreṇa

b Sh -pukkharaṭāya

289 cf Dhp 261, 263 Uv 10:7 GDhp 185, 187

yaṃhi saccaṃ ca dhammo ca viratī saṃpyāmo damo |
 sa vāntadoṣo medhāvī sādhurūpī ti vuccati || 15 B vii

= R 290

290 Dhp 19 Uv 4:22 GDhp 190

bahuṃ pi ce sahitaṃ bhāṣamāno
 na takkaro hoti naro pramatto |
 gopo va gāvo gaṇayaṃ paresaṃ
 na bhāgavā śāmaṇṇassa hoti || 16 A i

= R 291

d R śāmaṇṇassa

291 Dhp 20 a-c,f Uv 4:23 ab,ef GDhp 191

appaṃ pi ce sahitaṃ bhāṣamāno
 dhammassa hoti anudhammacārī |
 rāgaṃ ca doṣaṃ ca prahāya mohaṃ
 vimuttacitto akhilo akaṃcho |
 anupādiyāno iha vā hure vā
 sa bhāgavā śāmaṇṇassa hoti || 16 A ii

= R 292

d R akaṃcho fn: 'Or: akaṃcho'

f Sh śāmaṇṇassa

292 Dhp 224 Uv 20:16 GDhp 281

saccaṃ bhaṇe na k(r)ujjheyā deyā appā pi yācito |
eteḥi ttihi tṭhāṇehi gacche devāna santike ||

= R 293

a R kujjheyā Sh krujjheyā (omits na)
c R ttrihi Sh trihi

293 Dhp 177 Uv 10:2

na ve kadāryyā devalokaṃ vrajanti
bālā hi bhe (te) na praśamsanti dānaṃ | 16 A iii
dhīro tu dānaṃ anumodamāno
teneva so devalokaṃ pareti ||

= R 294

a R kadaryyā Sh kadāppī
b R hi bhe Sh hi te

294 Dhp 217 Uv 5:24 GDhp 322

śīlavantaṃ śuciṃ dacchaṃ dhammaṭṭhaṃ saccavādināṃ |
āttano kāraṃ śantaṃ taṃ jano kurute priyaṃ || 16 A iv

= R 295

a Sh śīlanvataṃ c R santaṃ

295 Dhp 308 Uv 9:2 GDhp 331

śreyo ayoguḍā bhuttā tattā aggiśikhopamā |
yaṃ ca bhuñjeya duśśīlo rāṣṭrapīḍaṃ asaṃyyato ||

= R 296

a Sh ayogutā d R rāṣṭrapīḍaṃ Sh

296 Dhp 311 Uv 11:4 GDhp 215

kuṣo yathā dugghhito hastam evānukamṭati | 16 A v
śāmanṇaṃ dupparāmaṭṭhaṃ nirayāya upakaṭṭati ||

= R 297

d R Sh upakaḍḍhati

297 Dhp 176 Uv 9:1

ekadhammam atitassa muṣāvādisa jaṃtuno |
vitinnaparakassa nāsti pāpam akāriyaṃ ||

= R 298

d Sh nāsti

298 Ja III 103 Nett 132

na hi śastaṃ suniśitaṃ viṣaṃ hālāhalaṃ tathā | 16 A vi
evaṃ khipraṃ atipāṭeti vācā dubbhāṣitā yathā ||

= R 299

a R śastraṃ Sh muninītaṃ (?)
b R taṃ viṣaṃ d Sh dubbhāṣitā

299 Sn 657 Uv 8:2

puruṣassa jāyamānassa kuṭhārī jāyate mukhe |
yāya chindati āttānaṃ vācaṃ dubbhāṣitaṃ bhaṇaṃ || 16 A vii

= R 300

a R puruṣasya

300 Sn 658 Uv 8:3

yo hi nindiye praśamsati
uttavā nindati yo praśamsiye |
vicināti mukhena so kaṇṇi
kalinā tena sukhaṇṇa na vindati ||

= R 301

a Sh nindiye d Sh sukham

301 Sn 659 (= S I 149, A V 171) Uv 8:4

appāmātto **ayaṇṇa** kalī 16 B i
yo akkhehi dhanam parājaye |
sabbassam pi sahāpi āttanā
ayam eva mahat(t)aro kalī ||
yo sugatesu manam pradūṣaye

= R 302, 303a ; = Sh 301, 302a

a R -mātro Sh kalīyo b R shanam Sh begins *akkhe hi*
c R saddhammam pi sa hāyi (?) āttanā Sh sabhassam pi mahāpi
āttanā
d R Sh mahattaro

302 Sn 660 (= S I 149, A V 171) Uv 8:5

śatam sahasrāṇi nirabbudānāṇi
chattrīśatiṇ paṇca ca abbudāni |
yam ayiragarahi nirayam upeti 16 B ii
vācam manam ca prañidhāya pāpikāṇi ||

= R 303b-e; = Sh 302b-e

b Sh chattīśatiṇ R arbbudāni

c R nirayam

303 Ja I 375 Uv 8:8

kallāṇim eva bhāṣeyā nā ssa mucceya pāpikā |
mokkho kallāṇiye śreyo muttā tapati pāpikāṇi ||

= R 304

304

kallāṇim eva seveyā nā ssa mucceya pāpikā | 16 B iii
mokkho kallāṇiye śreyo muttā tapati pāpikāṇi ||

= R 305

305 a S I 44 c Uv 20:2

vācam bhāṣeya kallāṇim nā ssa mucceya pāpikā(ṇi) |
jātam krodham nivāreyā so biṣabbhi nirujjhati || 16 B iv

= R 306

b R Sh pāpikāṇi d R Sh viṣabbhi

vācāvargaḥ

Ātta

306 Dhp 162 Uv 11:10 GDhp 330

yassa accantadoṣṣillaṃ malutā sālam ivo ṣṭatā |
karoti so tathāttānaṃ yathā naṃ biṣaṃ icchati || 16 B v

= R 307

b R ivobhatā Sh malatā sālam ivā tatā fn: 'MS malatāsālamivo'
d R Sh viṣaṃ

307 Dhp 161 cd Uv 28:12cd

āttanā hi kataṃ pāpaṃ āttajaṃ āttasaṃbhavaṃ |
anumaṇḍhati dummedhaṃ vayiraṃ vā ahmamaṃyaṃ maṇiṃ ||

= R 308

b R -saṃbhavaṃ c Sh anusaṇḍhati
d Sh vaṣiraṃ vā aśmamaṃyaṃ

308 Dhp 165 Uv 28:11, 12ab

āttanā hi kataṃ pāpaṃ āttanā saṃkiliṣṣati | 16 B vi
āttanā akataṃ pāpaṃ āttanā ye viśujjhati |
śoddhī aśoddhī praccattaṃ nāmaṇḍaṃ viśodhaye ||

= R 309

f Sh nāmaṇḍe aṇḍhaṃ

309 Dhp 50 Uv 18:9 PrātMū Endstr. 5 PrātMā Endstr. 6
GDhp 271

na paresaṃ vilomāni na paresaṃ katā ṣkatam | 16 B vii

āttanā ye aveccheyā katāni akatāni ca ||

= R 310

310

na paresaṃ vilomāni na paresaṃ samāsamaṃ |
āttanā ye aveccheyā samāni viṣamāni ca ||

= R 311

311 S I 72 Uv 5:13

āttānaṃ ce priyaṃ ñāyyā rakkheyā naṃ surakkhitaṃ | 17 A i
na etaṃ sulabhaṃ hoti sukhaṃ dukkatakāriṇaṃ ||

= R 312

a Sh attānaṃ ... ñāyyā
b R rakkheya d Sh -kāriṇaṃ

312 Dhp 157 Uv 5:15

āttānaṃ ce priyaṃ ñāyyā rakkheyā naṃ surakkhitaṃ |
ttiṇṇaṃ añātaraṃ yāmānaṃ paṭijāggeya paṇḍito ||

= R 313

a Sh ñāyyā
c R trihmaṃ (?) aṇḍātaraṃ yāmānaṃ Sh triṇṇaṃ praññabharaṃ
mānaṃ
d Sh paṭijāggeya

313 Dhp 305 Uv 23:2 GDhp 259

ekāsaṇaṃ ekaśeyaṃ ekacariyāṃ atandrito | 17 A ii

eko ramayam āttānaṃ

vanānte ramitā siyā ||

= R 314

c Sh damayam

314

yo śāsanam arahatāṃ
paṭikkroṣati dummedho
karoti so tathāttānaṃayirāṇaṃ dhammajivināṃ |
dṛṣṭiṃ niśśāya pāpikāṃ |
yathā naṃ biṣam icchati || 17 A iii

= R 315

a R śāsanam

c R paṭikkroṣati

d R dṛṣṭiṃ Sh niśśāya fn: 'MS niśśīya'

f R viṣam Sh visam

315 Dhp 164 Uv 8:7 GDhp 258

yo śāsanam arahatāṃ
paṭikkroṣati dummedho
phalāni kaṇṭakassevaayirāṇaṃ dhammajivināṃ |
dṛṣṭiṃ niśśāya pāpikāṃ |
ātagghannāya phallati || 17 A iv

= R 316

a R śāsanam

b Sh ayirāṇaṃ

d R niśāya Sh niśśāya

316 cf Uv 23:6

āttānam eva paṭhamam
athāṃṇam anuśāseyāatthe dhamme niveśaye |
evaṃ hohi yathā ahaṃ ||

= R 317

c R athāṃṇam Sh attāṃṇam

d R hoti (?) Sh hoti ... śubham The second syllable of *hohi* is unclear.

317 Dhp 158 Uv 23:7 GDhp 227

āttānam eva paṭhamam
athāṃṇam anuśāsantopaṭirūpe niyojaye |
na kiliśṣati praṃṇavā ||

17 A v

= R 318

c R athāṃṇam Sh athāṃṇam

d Sh puṇṇa vā

318 Dhp 159 Uv 23:8

āttanā ye tathā kayirā
adānto vata dameyāyathāṃṇam anuśāsaye |
āttā hi kira duddamo ||

17 A vi

= R 319

b R yathāṃṇam Sh yathāṃṇam

c R sudānto fn: 'looks like *adānto*' Sh bata

319 Dhp 104 Uv 23:4

āttā hi bhe varam dānto
āttadāntassa poṣassayacchāyam itarā prajā |
sadā saṃyyatacāriṇo ||

= R 320

a Sh hi te

320 Dhp 105 Uv 23:5

neva devā na gandhabbā
jitaṃ apajitaṃ kayirāna māro saha brahmuṇā |
tattarūpassa jantuno | 17 A vii

= R 321

321 Dhp 160 Uv 23:11

āttā hi āttano nātho ko hi nātho paro siyā |
 āttanā hi sucinnena nāthaṃ labhati dullabhaṃ ||

= R 322

322 Dhp 380 Uv 19:14

āttā hi āttano nātho āttā hi āttano gatī | 17 B i
 tassā saṃyyamayā ṡtānaṃ aśśaṃ bhadraṃ va vāṇijo ||

= R 323

b R satī c Sh tasmā

323 ab Uv 19:13ab

āttānam eva damaye aśśasugatiyā sadā |
 daṃma śaṃma ujjuṃ hohi(hoti) tato akuṭilo bhava ||
 tato dānto sukhī hohi(hoti) anupādāya nivṛto | 17 B ii

= R 324, 325ab

c R hoti Sh ujjāṃ hoti

324 Dhp 379

āttanā codayā ṡtānaṃ parimaśāttānaṃ āttanā |
 so āttagutto satimā sukhaṃ bhikkhū vihāhisi |

= R 325cd, 326ab

325 Dhp 166 Uv 23:10 GDhp 265

āttadātthaṃ parātthena bahunā pi na hāpaye |
 āttadātthaṃ paraṃ ṇāttā sadātthaparamo siyā || 17 B iii

= R 326c-f

a Sh attadātthaṃ c Sh ṇāttā

326 Dhp 84 GDhp 324

nevāttaheto na parassa heto
 na saggam icche na dhanāṃ na rāṡṡaṃ |
 necche adhammeṇa saṃṛddhim āttano
 so śilavā praṇṇāvā dhāmmiko siyā || 17 B iv

= R 327

b R saggam ... rāṡṡaṃ
 c R neccha d Sh praṇṇā vā

āttavarggaḥ

Dadanti

327 Dhp 249 Uv 10:12

dadanti ve yathāśraddhaṃ yathāprasadanāṃ janā |
 tattha yo duṃmano hoti paresaṃ pānabhojane |
 na so divā ca rāto ca samādhim adhigacchati || 17 B v

= R 328

e R Sh rāto

328 Dhp 250 Uv 10:13

yassa cetam samucchinnam mūlo Sgghaccaṃ samūhataṃ |
sa ve divā ca rāto ca samādhim adhigacchati ||

= R 329

b Sh mūlo'grā[gha]ccaṃ c R Sh rāto

329 a-d Dhp 143, 144ab Uv 19:1,2 ef Sn 330cd Uv 22:19cd

aśso **va** bhadro kaṣāya puṭṭho 17 B vi
ātāpino saviṃgaṇo carāṇo |
śraddhāya śīlena ca viriyeṇa ca
samādhinā dhammavipaśśanāya ca |
te khāntisoracchasamādhisaṃṭhitā
śutassa praṃñāya ca sāram ajjhagū ||

= R 330

b R ātāpi yo sa viṃgaṇo Sh ātāpiyo saviṃgaṇo ca bāṇo
c R sīlena ca viriyeṇa ca Sh śraddāya
d Sh dhammvipaśśanāya
e R -sāraccha- Sh khāntim āraddha samādhisaṃṭhitā
f Sh śubhassa praṃñāya

330 Uv 10:9 cd GDhp 260

yo dṛṣṭe dhamme labhati śraddhāṃ praṃñāṃ anuttarāṃ |
sa ve mahaddhano loke moham aṃñāṃ bahuṃ dhanam ||

= R 331

a R yo tha (?) dṛṣṭe Sh yotha dṛṣṭa-dhamme *tha* is almost
certainly a mistake, ie something crossed out.

b Sh praṃñāṃ enuttarāṃ
c R mahad-dhane Sh sahabhuno
d Sh moha-saññāṃ

331 Dhp 303 Uv 10:8 GDhp 323

śraddho śīlena saṃpanno yaśa**b**hogasamāhito | 18 A i
yaṃ yaṃ so bhajate deṣaṃ tattha tattheva pūjiyo ||

= R 332

a Sh śīlana

332 S I 25

śraddhabitiyaṃ puruṣaṃ carantaṃ
na naṃ labheyā aśraddho va cāro |
yaśo ca kitti ca tato nam eti
saggaṃ ca gacche śarīraṃ prahāya || 18 A ii

= R 333

a R Sh śraddhavitiyaṃ c R nameti Sh rameti

333 Dhp 97 Uv 29:23

aśraddho akataṃñū ca saṃdhicchedo ca yo naro |
hatāvakaśo vāntāśo sa ve uttimaporuṣo ||

= R 334

a Sh akataññū

334 Dhp 182 GDhp 263

kiccho buddhāna uppādo kicchā dhammassa deṣanā |

kiccho śraddhapaṭilābho

kicchaṃ māccāna jīvitaṃ || 18 A iii

= R 335

a R uppado

c R -paṭilābho Sh śuddhapaṭilābho

335 Dhp 38 Uv 31:28

anavaṭṭhitacittassa
pāriplavaprasādassasaddhaṃmam avijānato |
praṇṇā na paripūrati ||

= R 336

b R saddhammam Sh -avijānto

d Sh praṇṇā

336 Uv 31:25

nāprasannacittena
śakkam ājānituṃ dhammoduṣṭena kupitena vā |
sāraṃbhabahulena vā || 18 A iv

= R 337

d Sh sāraṃbha-

337 Uv 31:26

yo tu vinīya sāraṃbhaṃ
prasannacitto sumanoaprasādaṃ ca cetaso |
sa ve nyāyyā subhāṣitaṃ ||

= R 338

b Sh apramādaṃ cf Uv; *aprasādaṃ* refers back to *aprasanna-* of 336.

338 Dhp 178

maṇuṣyapaṭilābhena
pṛthivyām ekarājjenasaggānāṃ gamanena ca | 18 A v
sotāpattiphalaṃ varaṃ ||

= R 339

a Sh -paṭiābhena

d Sh varaṃ

339 Th 507

yassa śraddhā tathāgate
śīlaṃ ca yassa kaḷḷaṇaṃacalā supraṭiṣṭhitā |
ayirakāntaṃ praśaṃsiyaṃ || 18 A vi

= R 340

c Sh kaḷḷaṇaṃ

340 Th 508

saṃghe prasādo yassa asti
adaridro ti tam āhuujjubhūtaṃ ca daṃsaṇaṃ |
amoghaṃ tassa jīvitaṃ ||

= R 341

b Sh ujjha-

341 Th 509

tassā śraddhaṃ ca śīlaṃ ca
anuyuñjeya medhāvīprasādaṃ dhamma~~da~~ṃsane | 18 A vii
saraṃ buddhāna śāsaṇaṃ ||

= R 342

a R tassāśraddhaṃ Sh tasmā

d Sh manaṃ

dadantivarggaḥ

Citta

342 Dhp 33 Uv 31:8 GDhp 136

phandanam capalam cittam durakkham dunnivārayam |
 ujjum karoti medhāvī uṣukāro va tejanā || 18 B i

= R 343

a Sh capalam

c Sh ujjam

d R tejunā

343 Dhp 34 Uv 31:2 GDhp 137B

vārijo va thale khitto okamokātu ubbhato |
 pariphandatimam cittam mārادهyam prahātaye ||

= R 344

b R Sh okamokāta

344 Dhp 37 [Uv 31:8A] a GDhp 137A

dūramgamam ekacaram aśarīram guhāsayaṃ |
 ye cittam samyyamehinti mokkhamte mārabadhanā ||

= R 345

d R Sh -bandhanā

345 Dhp 35 Uv 31:1

dunniggrahassa laghuno yatthakāmanipātino | 18 B ii

cittassa damatho sādhu cittam dāntam sukhāvaham ||

= R 346

a R dunniggrahasya

346 Dhp 36

sududdaṣam sunipunam yatthakāmanipātinaṃ |
 cittam rakkheya medhāvī tad<a>hi guttam sukhāvaham ||

= R 347

a R sunipunam

d R tad ahi Sh tadā hi cf 266.

347 Dhp 39 Uv 28:6 a GDhp 137D

anapāśrayamāṇassa ananvāhatacetaso | 18 B iii
 hettā kallāṇapāpāni nāsti jāgarato bhayaṃ ||

= R 348

a R anayāśraya-

b Sh anannāhata-

348 Dhp 79 Uv 30:13 GDhp 224

dhammaprītirasam pāttā viprasannena cetasā |
 ayirapavedite dhamme sadā ramati paṇḍito || 18 B iv

= R 349

a R dhammaprītir asaṃyāttā

349 Dhp 41 Uv 1:35 GDhp 153

acirā vata ayam kāyo pathaviṃ abhiśehiti |

chūḍo apetaṁṇyāṇo nirātthaṁ vā kaṭṭharaṁ ॥

= R 350

c R chūḍo apetaṁṇyāṇo Sh chudho apeta viṇyāṇo The reading is uncertain, but the second *akṣara* is not like *ṭh* or *dh*. It seems closest to *ḍ*, perhaps written in mistake for *ḍh*, cf 392: *ḍḍaṁ*.

350 Dhp 40 Uv 31:35

kumbhopamaṁ kāyaṁ **imaṁ** vidittā 18 B v
nagaropamaṁ cittaṁ adhiṣṭhihittā |
yodheya māraṁ praṇṇāyudhena
jitaṁ ca rakkhe aniveśano siyā ॥

= R 351

a R kumbho- c Sh praṇṇā-

351 Dhp 13 Uv 31:11 GDhp 219

yathā agāraṁ ducchannaṁ vaṭṭhī samitivijjhati | 18 B vi
evaṁ abhāvitaṁ cittaṁ rāgo samitivijjhati ॥

= R 352

352 Dhp 14 Uv 31:17 GDhp 220

yathā agāraṁ succhannaṁ vaṭṭhī na samitivijjhati |
evaṁ subhāvitaṁ cittaṁ rāgo na samitivijjhati ॥

= R 353

353 Uv 31:12

yathā agāraṁ ducchannaṁ vaṭṭhī samitivijjhati | 18 B vii
evaṁ abhāvitaṁ cittaṁ doṣo samitivijjhati ॥

= R 354

d Sh samitivijjhati

354 Uv 31:18

yathā agāraṁ succhannaṁ vaṭṭhī na samitivijjhati |
evaṁ subhāvitaṁ cittaṁ doṣo na samitivijjhati ॥

= R 355

355 Uv 31:13

yathā agāraṁ ducchannaṁ vaṭṭhī samitivijjhati | 19 A i
evaṁ abhāvitaṁ cittaṁ moho samitivijjhati ॥

= R 356

b Sh samitijjhati

356 Uv 31:19

yathā agāraṁ succhannaṁ vaṭṭhī na samitivijjhati |
evaṁ subhāvitaṁ cittaṁ moho na samitivijjhati ॥

= R 357

357 Dhp 183 Uv 28:1 Mvu III 420 PrātMū Endstr. 8
PrātMā Endstr. 4 PrātSa Endstr. 13 Bhī Vin §§ 69, 99

sabbapāpassa akaraṇaṃ kuśalassa apasampadā | 19 A ii
 sacittapayirodamaṇaṃ etaṃ buddhāna śāsanaṃ ||

= R 358

b Sh upasampadā fn: 'MS apasampadā' The end of the line is unclear in the MS. It is possible that it reads *kuśalassu*.

c R omits sa-

cittavarggaḥ

Māgga

358 Dhp 273 Uv 12:4 GDhp 109

māggānaṣṭaṃgiko śreṣṭho saccānaṃ caturo padā |
 virāgo śreṣṭho dhammānaṃ dupadānaṃ ca cakkhumā || 19 A iii

= R 359

b Sh saccānaṃ catturo c R dhammānaṃ

359 Dhp 275cd, 276 a-d Uv 12:9 f Uv 12:11d

ākkhāto vo mayā māggo aṇṇāye śallasamṣano |
 tubbhehi kiccama ātappaṃ akkhātāro tathāgata |
 paṭipannā pramokkhanti jhāyino mārabaṃdhanā || 19 A iv

= R 360

b R -sraṃsano Sh aṇṇāye śallamuṃsano

c Sh tuṭṭhehi

360 Dhp 274, 275ab ab Uv 12:11ab

eseva māggo nāstaṃ ṣṇo daṃśanassa viśuddhiye |
 taṃ māggaṃ paṭipajjahvo mārasse ṣṣā pramohanī |
 etāhi tubbhe paṭipannā dukkhassa antaṃ kariṣyatha || 19 A v

= R 361

a Sh nāstaṃ ṇṇo b Sh viśuddhiye
 c Sh paṭipajjamho e Sh tuṭṭhe

361 Dhp 283 Uv 18:3 d GDhp 93d

vanaṃ chindatha mā rukkhe vanāto jāyate bhayaṃ |
 chettā vanaṃ ca vanadhaṃ ca nibbanena gamiśśatha ||

= R 362

a Sh rukho b Sh vanato
 d Sh nibbānena

362 Dhp 284 Uv 18:4 d GDhp 94d

yāvatā vanadho na cchijjati
 aṇumatto pi narassa ṇṇāṭisu | 19 A vi
 paṭibaddhamano hi tattha so
 vaccho cchiravako va mātari ||

= R 363

a R chijjati Sh chijjati b R Sh -mātro Sh narrassa
 d Sh chīrapākā va fn: 'MS pa in the margin'

363 Dhp 285 Uv 18:5 GDhp 299 Utt 10:28

ucchinna sineham āttano

kumudaṃ śāradikaṃ va pāṇinā |
 śāntimāggam eva byūhaya
 nibbāṇaṃ sugatena deśitaṃ ||

19 A vii

= R 364

c Sh brūhaya

364 Dhp 286 Uv 1:38 ab GDhp 333ab

idaṃ vaśśā kariṣyāmi idaṃ hemaṃna grhmasu |
 iti bālo vicinteti antarāyaṃ na bujjhati ||

= R 365

a Sh vaśśaṃ kariṣyāmi

b R Sh hemanta- The MS has *hemaṃgrhmasu*, with *na* below the
 line.

c Sh vicinteti

365 Dhp 287 Uv 1:39 a GDhp 334a

taṃ puttapaśusaṃmattaṃ vyāsattamanasaṃ naraṃ |
 suttaṃ ggrāmaṃ mahogho vā maccu-r-ādāya gacchati || 19 B i

= R 366

a R putra- ... sammatam Sh putra-

c Sh gāṃmaṃ

366 Dhp 288 Uv 1:40 GDhp 261

na santi puttā ttāṇāya na pitā no pi bhātaro |
 antakenā ṣḍhibhūtaṣṣa nāsti nātisu ttāṇatā ||

= R 367

a R puttā trāṇāya Sh putrā trāṇāya
 b R bhrātaro Sh nāpi bhrātaro
 d R trāṇatā Sh nātīsu trāṇatā

367

krandatām eva nātinaṃ vilapatām cevam ekato |
 janā antarahīyaṃti asakāmā jahaṃti naṃ || 19 B ii

= R 368

a Sh nātīnām

b R c'evaṃ

c Sh antarahīyanti

d Sh jahanti

368 Dhp 289 Uv 6:15

etaṃ vidiya medhāvī praṃñāvā vītamaccharī |
 taṃ saggagamaṇaṃ māggaṃ niccam eva viśodhaye |

= R 369

b Sh prañña vā

c Sh taṃ maggadhāmaṇaṃ

369

tassā hi paṇḍito poṣo saṃpaśsaṃ attham āttano |
 taṃ saggaganaṃ māggaṃ niccam eva viśodhaye || 19 B iii

= R 370

a Sh tasmā

b R yaṃ paśsaṃ fn: 'looks in MS like *saṃ*'

c R sagga-ga[ma]naṃ Sh taṃ maggaśanaṃ

370 A IV 271

śraddho śīlena saṃpanno praṃñāvā susamāhito |
 niccaṃ māggaṃ viśodheti sacchayanāṃ sāṃparāyikaṃ ||

= R 371

b Sh prañña vā c Sh māggam

371

śraddho śīlena saṃpanno praṃñāvā susamāhito | 19 B iv
 ramate māggam āsevaṃ ajjhatoṇṇasame rato ||

= R 372

b Sh prañña vā d Sh ajjhasattoṇṇasame

372 cd Dhp 31cd Uv 4:29cd

śraddho śīlena saṃpanno praṃñāvāgarato sadā |
 saṃyojanam aṇutthūlaṃ daham aggī va gacchati |
 mānamakkhe va pāpake || 19 B v

= R 373

a R saṃpanno b R praṃñāvā śarato Sh prañña
 c R saṃyojanam e Sh mānamkkheva

373 Dhp 277 Uv 12:5 GDhp 106

aniccā sabbasaṃkhārā yato praṃñāya paśśati |
 atha nivvaṇṇate dukkhā esa māggo viśuddhiye ||

= R 374

b Sh praññāya
 c R nibbiṇṇate fn: 'MS nibbaṇṇate' Sh nibbiṇṇate

d R viśuddhiya

374 Dhp 279 Uv 12:8 GDhp 108

sabbadhammā anāttā ti yato praṃñāya paśśati | 19 B vi
 atha nivvaṇṇate dukkhā esa māggo viśuddhiye ||

= R 375

a R -dhammā anattā b Sh praññāya
 c R nibbiṇṇate Sh nibbiṇṇate

375 Dhp 282 Uv 29:40

yogā hi bhūrī saṃbhavati ayogā bhūrisaṃkhayo |
 etaṃ jethāpathaṃ nāttā bhavāya vibhavāya ca |
 tathā śiccheya medhāvī yathā bhūrī pravaddhati || 19 B vii

= R 376

a R ti bhūrī c Sh jethāyathaṃ nāttā
 e R tathā-m-iccheya Sh siccheya meddhāvī
 f R bhūrī

māggavarggaḥ

Sahasra

376 Dhp 100 Mvu III 434 GDhp 306

sahasram api ce vācā anattapadasāhitā |
 ekaṃ atthapadaṃ śreyo yaṃ śottā upaśāṃmati || 20 A i

= R 377

c R ekam

377 Dhp 102 Uv 24:1, 2 GDhp 309

yo ca gāthāsaṭaṃ bhāṣe anattapadasāhitaṃ |
ekam dhamapadaṃ śreyo yaṃ śottā upaśāṃmati ||

= R 378

c R dha[m]ma- Sh dhamma- The scribe has probably omitted an
anusvāra.

378 Dhp 103 Uv 23:3 Mvu III 434 GDhp 305 Utt 9:34

yo sahasraṃ sahasrāṇāṃ saṃgrāme mānuṣe jine |
ekam ca paṃṇāṃ āttānaṃ sa ve saṃgrāmaṃuttamo ||

= R 379

c Sh paṃṇāṃ d Sh saṃgrāmaṃ

379 Dhp 106 c-f Uv 24:16c-f Mvu III 435 GDhp 320

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā | 20 A ii
ekam ca bhāvi<tta>tāttānaṃ muhuttaṃ api pūjaye |
sā eva pūjanā śreyo yac cha vaśśasaṭaṃ hutam ||

= R 380

b R śataṃ

c R bhāvitāttānaṃ fn: 'MS bhāvittatāttānaṃ' Sh
bhāvitāttānaṃ

f Sh vaśśasaṭaṃ

380 Dhp 107 Uv 24:16 Mvu III 435 GDhp 319, 320

yo ca vaśśasaṭaṃ jantū aggiṃ paricare vane | 20 A iii
ekaṃ ca bhāvitāttānaṃ muhuttaṃ api pūjaye |
sā eva pūjanā śreyo yac cha vaśśasaṭaṃ hutam ||

= R 381

a Sh jantu

381 Dhp 108 Mvu III 435-6 GDhp 321

yaṃ kiṃci yaṣṭaṃ va hutam va loke
saṃvatsaram yajate puṃṇāpekhī | 20 A iv
sabbam pi tam na catubbhāgam eti
abhivādanā ujjugatesu śreyo ||

= R 382

b Sh puṃṇā-

382 Uv 24:21 Mvu III 434 GDhp 310 ab Dhp 106ab

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā |
na tam buddhe prasādassa kalām agghati ṣoḍaṣiṃ || 20 A v

= R 383

b R Sh yaccheya Sh satam

d Sh aśyati

383 Uv 24:22 Mvu III 435 GDhp 311 ab Dhp 106ab

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā |
na tam dhamme prasādassa kalām agghati ṣoḍaṣiṃ ||

= R 384

d Sh aśyati

384 Uv 24:23 Mvu III 435 GDhp 312 ab Dhp 106ab

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā | 20 A vi
na taṃ saṃghe prasādassa kalām agghati soḍaśiṃ ||

= R 385

d Sh aśyati

385 Mvu III 435 GDhp 313 ab Dhp 106ab Uv 24:21-23ab
cd Dhp 70cd Utt 9:44cd

māse māse sahasreṇa yo yajeya śataṃ samā |
na taṃ sākḥātadhammāṇāṃ kalām agghati soḍaśiṃ ||

= R 386

a Sh sahasraṇa d Sh aśyati

386 Uv 24:17 Mvu III 435 ab Dhp 70ab Utt 9:44ab
cd GDhp 310cd

māse māse kuśāggreṇa bālo bhuñjeya bhojanaṃ | 20 A vii
na taṃ buddhe prasādassa kalām agghati soḍaśiṃ ||

= R 387

d Sh aśyati

387 Uv 24:18 Mvu III 435 ab Dhp 70ab Utt 9:44ab

māse māse kuśāggreṇa bālo bhuñjeya bhojanaṃ |
na taṃ dhamme prasādassa kalām agghati soḍaśiṃ || 20 B i

= R 388

d Sh aśyati

388 Uv 24:19 Mvu III 435 ab Dhp 70ab Utt 9:44ab
cd GDhp 312cd

māse māse kuśāggreṇa bālo bhuñjeya bhojanaṃ |
na taṃ saṃghe prasādassa kalām agghati soḍaśiṃ ||

= R 389

d Sh aśyati

389 Dhp 70 Mvu III 435 Utt 9:44 ab Uv 24:17-19ab
cd GDhp 313cd

māse māse kuśāggreṇa bālo bhuñjeya bhojanaṃ |
na taṃ sākḥātadhammāṇāṃ kalām agghati soḍaśiṃ || 20 B ii

= R 390

d Sh aśyati

390 Dhp 110 Uv 24:3 Mvu III 436

yo ca vaśśaśataṃ jīve duśśīlo asamāhito |
ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo śīlavantassa jhāyato ||

= R 391

c R jīvaṃ taṃ śreyo Sh jīvitaṃ

391 Dhp 111 Uv 24:4

yo ca vaśśaśataṃ jīve duppaṃño asamāhito | 20 B iii

ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo praṃñavantassa jhāyato ॥

= R 392

b Sh dupraṃñño d Sh praṃñña-

392 Dhp 112 Uv 24:5 Mvu III 436 GDhp 316

yo ca vaśśaśataṃ jīve kusīdo hīnavīriyo |
ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo vīryyam ārabhato dṛḍhaṃ || 20 B iv

= R 393

d Sh vīryam R Sh dṛḍhaṃ cf 349

393 Dhp 113 Uv 24:6 Mvu III 436 GDhp 317

yo ca vaśśaśataṃ jīve apaśśaṃ udayavyayaṃ |
ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo paśśato udayavyayaṃ ||

= R 394

394 Dhp 115 Mvu III 436 GDhp 318

yo ca vaśśaśataṃ jīve apaśśaṃ dhammam uttamaṃ |
ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo paśśato dhammam uttamaṃ || 20 B v

= R 395

395 Dhp 114 Uv 24:15 Mvu III 436

yo ca vaśśaśataṃ jīve apaśśaṃ amataṃ padaṃ |
ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo paśśato amataṃ padaṃ ||

= R 396

396

yo ca vaśśaśataṃ jīve saddhaṃme apratiṣṭhito | 20 B vi
ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo sadhaṃmam iha vijānato ||

= R 397

a R vaśsa- c R jīvitaṃ

397 Uv 24:8

yo ca vaśśaśataṃ jīve aprāpya āsavakkhayaṃ |
ekāhaṃ jīvitaṃ śreyo prāpyato āsavakkhayaṃ || 20 B vii

= R 398

c R sreyo

sahasravarggaḥ

[Uraga]

398 Sn 5 Uv 18:21 GDhp 81

yo nā sjjhagamī bhavesu sāraṃ
vicinaṃ puṣpam iva udumbaresu |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ || 21 A i

= R 399

c Sh bhikkhū

d R tucāṃ It is impossible to distinguish *tta-* from *tu-*, but a reading of *tta-* makes the preceding syllable long, as is required.

399

yo uppatitaṃ vineti rāgaṃ
 viṣaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 400

a Sh rāgaṃ b Sh sappaviṣaṃ
 c Sh bhikkhū d R tucāṃ

400

yo uppatitaṃ vineti doṣaṃ
 viṣaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 A ii

= R 401

a R uppatitaṃ
 c Sh bhikkhū d R tucāṃ

401

yo uppatitaṃ vineti mohaṃ
 viṣaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 A iii

= R 402

a R uppatitaṃ
 c Sh bhikkhū d R tucāṃ

402 Sn 1 GDhp 82

yo uppatitaṃ vineti krodhaṃ

viṣaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 A iv

= R 403

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

403 Uv 32:65

yo uppatitaṃ vineti mānaṃ
 viṣaṭaṃ sappaviṣaṃ va oṣadhīhi |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 A v

= R 404

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

404 Sn 2 Uv 18:21A = 32:56 cf GDhp 83

yo rāgaṃ udicchiyā aśeṣaṃ
 bisapuṣpaṃ va sareruhaṃ vigāhya |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ
 urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 A vi

= R 405

b Sh visa-
 c Sh bhikkhū d R tucāṃ

405 Uv 18:21B = 32:57

yo doṣaṃ udicchiyā aśeṣaṃ
 bisapuṣpaṃ va sareruhaṃ vigāhya |
 so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 406

b R -puṣṣam Sh visa-

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

406 Uv 18:21C = 32:58

yo moham udicchiyā aśeṣaṃ

bisapuṣṣam va sareruham vigāhya |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 A vii

= R 407

b R -puṣṣam Sh visa-

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

407

yo krodham udicchiyā aśeṣaṃ

bisapuṣṣam va sareruham vigāhya |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 B i

= R 408

b Sh visa-

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

408 Uv 18:21D = 32:59 GDhp 83

yo mānam udicchiyā aśeṣaṃ

bisapuṣṣam va sareruham vigāhya |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 409

b Sh visapuṣṣam

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

409

yo rāgam udicchiyā aśeṣaṃ

21 B ii

kuśa (krama)-saṃgāni va chetta (chetu) bandhanāni |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 410

a R rāgaṃ

b R kramasaṃ pā(?)ni va chetu-bandhanāni Sh kusasaṃgān iva chettadhanvanāni ku- and kra- are hard to distinguish.

c Sh bhikkhū d R tucāṃ purāṇiṃ Sh purāṇiṃ

410 Sn 3 Uv 32:74 GDhp 84

yo tahnām udicchiyā aśeṣaṃ

saritāṃ śīgharayāṃ viśodhayittā |

21 B iii

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 411

a Sh taṇham

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

411 Sn 8 GDhp 86

yo nā sccasārī na preccasārī

sabbaṃ vītasārī imaṃ prapañcaṃ |

so bhikkhu jahāti orapāraṃ

21 B iv

urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 412

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

412 Sn 9 Uv 32:55 GDhp 87

yo nā sccasārī na preccasārī
sabbam idaṃ vitadhaṃ ti moṣadhammaṃ |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 B v

= R 413

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

413 Sn 16 Uv 32:78 GDhp 89

yassa vanathā na saṃti keci
vinibamdhāya bhavāya hetukappā |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

21 B vi

= R 414

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

414 Sn 15, 14 Uv 32:79

yassa jarathā na santi keci
mūlā akkuśalā samūhatā ssa |
so bhikkhu jahāti orapāraṃ
urago jinnam iva ttacāṃ purāṇiṃ ||

= R 415

b R akuśalā fn: 'MS akkuśalā' Sh sulabhā kuśalā

c Sh bhikkhū d R tucāṃ

No title is given for this *varga*, and I have adopted R's suggestion of *uraga*.

samāptā dharmmapadā¹ amṛtapadāni² gāthāśatāni pañca dve 21 B vii
ca gāthe || yathā dṛṣṭaṃ tathā likhitam iti parihāroyam asmadyaḥ ||
śubham astu sarvvasatvānāṃ³ ||

¹ Sh dharmapadā

² R amṛtapadāt Sh amṛtapadā I cannot read with any certainty the *akṣara* following -dā.

³ R sarvvasatvānān Sh sarvastvānāṃ

Abbreviations

A	Aṅguttara-nikāya, ed R Morris, E Hardy, PTS London, 1885-1900
Aśoka	
Dh, K	Dhau, Kalsi
M, Sh	Mansehra, Shahbazgarhi
Bhī Vin	Bhikṣunī-Vinaya, ed G Roth, Patna 1970
CPS	Das Catuspariṣatasūtra, ed E Waldschmidt, Berlin 1952-62
D	Dīgha-nikāya, ed T W Rhys Davids, J E Carpenter, PTS London 1890-1911
Dhp	Dhammapada (with Latin translation, and excerpts from the Pali commentary), ed V Fausböll, Hauniae 1855
Dhp Be	Dhammapada, Chatṭhasaṅgāyana edition, Rangoon 1961

Dhp Ce	Dhammapada, Buddha Jayanti Tripitaka Series Vol 24, Ceylon 1960
Dhp-a	Dhammapadaṭṭhakathā, ed H C Norman, PTS London 1906-14
Divy	Divyāvādāna, ed E B Cowell, R A Neil, Cambridge 1886
E I	Epigraphica Indica, Calcutta 1882-
Endstr.	concluding verse
GDhp	The Gāndhārī Dharmapada, ed J Brough, London 1962
It	Itivuttaka, ed E Windisch, PTS London 1889
Ja	The Jātaka together with its commentary, ed V Fausböll, London 1877-96
Jm	Jātakamālā, ed H Kern, Boston 1891
Khar. Inscr.	Kharoṣṭhī Inscriptions, ed A M Boyer, E J Rapson, É Senart, P S Noble, Oxford, 1920-29
M	Majjhima-nikāya, ed V Trenckner, R Chalmers, PTS London 1887-1902
Manu	Mānava Dharmaśāstra, ed J Jolly, London 1887
MBh	Mahābhārata, ed V S Sukthankar, S K Belvalkar, Poona 1933-
Mil	Milindapañho, ed V Trenckner, PTS London 1880
Mkv	Mahākarmavibhaṅga (et Karmavibhaṅgopadeśa), ed S Lévi, Paris 1932
Mvu	Mahāvastu, ed É Senart, Paris 1882-97
Nett	Nettipakaraṇa, ed E Hardy, PTS London 1902
Peṭ	Peṭakopadesa, ed A Barua, PTS London 1949
PrātMā	The Prātimokṣasūtra of the Mahāsāṅghikās, ed W Pachow, R Mishra, Allahabad 1956
PrātMū	The Prātimokṣasūtra of the Mūlasarvāstivādins, ed A C Banerjee, Calcutta 1954
PrātSa	The Prātimokṣasūtra of the Sarvāstivādins, ed L Finot, Journal Asiatique 11:2 (1913), pp 465-557

R	The Patna Dhammapada, ed G Roth, in The Language of the Earliest Buddhist Tradition, ed H Bechert, Göttingen 1980, pp 93-135
S	Samyutta-nikāya, ed L Feer, PTS London 1884-98
Sh	The Buddhist Hybrid Sanskrit Dharmapada, ed N S Shukla, Patna 1979
Sn	Sutta nipāta, ed D Andersen, H Smith, PTS London 1913
Th, Thī	Theragāthā and Therīgāthā, ed H Oldenberg, R Pischel, 2nd edition with Appendices by K R Norman, L Alsdorf, PTS London 1966
Ud	Udāna, ed P Steinthal, PTS London 1885
Utt	Uttarādhyaṇasūtra, ed J Charpentier, Uppsala 1922
Uv	Udāna-varga, ed F Bernhard, Göttingen 1965
Vin	Vinayapiṭaka, ed H Oldenberg, London 1879-1883